Boletín Informativo
Amigos de la Egiptología

Año VI - Número LVII - Abril 2008

Los sarcófagos de los jardineros del dios Amón
Entrevista a Joann Fletcher

Grandes egiptólogos:
Ernest Alfred Thompson Wallis Budge

Agenda:
Tesoros sumergidos de Egipto

Imagen del mes:
El faraón Seti I y la Diosa Hathor en el Louvre

Artículo del mes:
La Biblia y el Libro Egipcio de los Muertos

Boletín Informativo
Amigos de la Egiptología
Año VI - Número LVII - Abril 2008

Índice

Presentación 2
Artículo del mes 3
La Biblia y el Libro Egipcio de los Muertos 3
Noticias 10
Es la mejor exposición que han visto mis ojos fuera de mi país 10
2008 será de grandes descubrimientos 11
Guardián de la tumba 12
La ciudad de Alejandría desapareció víctima de su propia grandeza 13
Los restos de Alejandría, Heraclión y Canopo resurgirán en Madrid 14
Especialistas seguirán restaurando murales de Tumba Tebana 39 15
Egipto lanzará un proyecto para proteger a la Esfinge de las aguas 16
El MAC propone una exposición con recorrido por la tumba de Monthemhat 17
La fiebre por Tutankhamón invade Austria con una gran exposición 17
Cinco milenios de historia con los burros 18
Que las momias vuelvan a sus tumbas 19
Descubren en Egipto antigüedades de más de 4 mil años 20
Los sarcófagos de los jardineros del dios Amón 21
Una exposición en San Sebastián ofrece un viaje al Antiguo Egipto a través de 200 piezas. 22
Los "Tesoros sumergidos de Egipto" inician su desembarco en Madrid 23
La vida fue dura para los antiguos egipcios 23
Breves 24
Restauran dos tumbas de 2 mil años en el oasis de Dajla 24
Nuevos descubrimientos arqueológicos en Egipto 25
La policía se incauta de 4 momias robadas que iban a venderse en el mercado negro 25
Más de 10.000 personas visitan la exposición del Museo Egipcio de Barcelona 25
Monografías 26
El derecho antiguo y su desarrollo en el Egipto faraónico 26
Entrevistas 31
Es ella, es Nefertiti: Entrevista a Joann Fletcher 31
Imagen del mes 33
El faraón Seti I y la Diosa Hathor en el Louvre 33
Grandes egiptólogos 38
Ernest Alfred Thompson Wallis Budge 38
Exposiciones 41
Egipto, el río y el mar 41
Tutankhamun und die Welt der Pharaonen (*) 41
Tesoros sumergidos de Egipto 41
Libros 42
Como leer el libro de los Muertos 42
Revistas 42
Nefertiti, la reina hereje 42
La casa egipcia, entre el lujo y la sobriedad 43
Sugerencias 44
Egipto: signos y símbolos de lo sagrado 44

Presentación

Este boletín, que podríamos llamar "Super-Boletín" por la cantidad y calidad de información y trabajos que contiene, comienza con el magnífico artículo *La Biblia y el Libro Egipcio de los Muertos*, donde nuestro compañero Gerardo Jofre hace un análisis exhaustivo de la relación entre ambos textos y las posibles influencias del libro egipcio sobre el hebreo y el cristianismo, no hay que perdérselo.

En la nueva sección de Monografías, Félix Alonso Royano nos trae *El derecho del trabajo en el Antiguo Egipto*, segunda parte de su trabajo sobre *El derecho antiguo y su desarrollo en el Egipto faraónico*, que comenzó el mes pasado con el artículo del mes. El autor nos da las claves para conocer cómo era la prestación del trabajo y su contraprestación, normalmente en especie, su evolución, las huelgas, los trabajadores al servicio del estado y por supuesto la diferencia existente entre su situación y el concepto que hoy en día tenemos del derecho del trabajo, muy interesante.

La egiptología sufrió una convulsión con las declaraciones de La egiptóloga británica Joann Fletcher al identificar en 2003 una momia femenina en la tumba KV-35 como la de la reina Nefertiti. Hoy en una entrevista especial explica sus razonamientos.

En la Imagen del mes, Susana Alegre nos enseña a mirar *El faraón Seti I y la Diosa Hathor* del Louvre, un formidable bajorrelieve pintado procedente del hipogeo de este rey en el Valle de los Reyes. Para acabar con los grandes apartados del Boletín de Amigos de la Egiptología, José Antonio Alonso en el texto y Gerardo Jofre en el dibujo nos traen la biografía del egiptólogo inglés Ernest Alfred Thompson Wallis Budge, prolífico y controvertido autor de libros sobre religión, magia, rituales, historia y escritura egipcias y conservador del *British Museum* durante más de cuarenta años.

Un tema que ha levantado bastante polémica en nuestro foro ha sido el relativo a la ubicación de las momias ¿deben o no volver a sus tumbas? Pues bien, el inicio de esta controversia está en la campaña que realiza Bassam Chamaa (para unos egiptólogo, para otros guía turístico, pero siempre creador de tormentas). Os contamos cuál fue el origen y los porqués de esta cuestión.

Hace unos meses os traíamos a las páginas del boletín los problemas de la Esfinge de Guiza a causa de las aguas subterráneas. Parece que a partir de este mes expertos suecos van a ponerse manos a la obra y realizar un estudio en profundidad para evitar que dichas aguas deterioren el monumento.

En el apartado de misiones arqueológicas, os describimos el estado de las diferentes excavaciones que se están llevando a cabo por equipos españoles e hispanoamericanos:

- El proyecto Djehuty, dirigido por José Manuel Galán.
- La restauración de los murales de Tumba Tebana 39 a cargo de la egiptóloga mejicana Gabriela Arrache.
-Carmen Pérez Die y el descubrimiento, a 120 kilómetros al sur de El Cairo, de un conjunto de antigüedades faraónicas datadas en el Primer Período Intermedio.

Y para acabar hacemos un recorrido sobre las muestras existentes en España. A partir del 16 de abril la exposición *'Tesoros sumergidos de Egipto'* se expondrá en Madrid (antiguo Matadero de Legazpi) con más de 500 piezas arqueológicas recuperadas en estos últimos 15 años por el arqueólogo submarino Franck Goddio y su equipo, os damos toda la información sobre esta espectacular exposición. Otra exposición interesante es la que se está llevando a cabo en Girona en el Museo de Arqueología de Catalunya (MAC) sobre "*Misión Egipto: la tumba de Monthemhat*" con un recorrido fotográfico por este sepulcro. El Museo Egipcio de Barcelona exhibe 28 sarcófagos y una momia de *Los Jardineros de Amón*, procedentes de las tumbas del príncipe Jaemuaset (QV 44) y la vecina de su hermano Setherjepeshef (QV 43), hijos de Ramsés II, y descubiertas por Schiaparelli en 1903. En San Sebastián encontramos *'Egipto. El río y el mar Una civilización entre el gran verde y las fuentes de El Nilo'* con más de 200 piezas de la fauna y flora del Egipto, la navegación, el comercio,...

Y ya sabéis: breves, libros, revistas, sugerencias… y todo lo que se mueve en la egiptología y arqueología del antiguo Egipto.

Os esperamos el próximo mes.

Pilar Pérez

Artículo del mes

La Biblia y el Libro Egipcio de los Muertos

Partiendo de la base de que la Biblia no es un texto funerario, ni una colección de sortilegios, como lo es el Libro egipcio de los Muertos, ni que ambos textos presentan una misma composición, ni derivan de una misma cultura y religión, no puede sostenerse una relación directa del Libro de los Muertos con la Biblia.

No obstante, no puede tampoco cuestionarse que el Libro de los Muertos tuvo un papel relevante en la cultura del antiguo Egipto, manteniendo su praxis durante el periodo coincidente con la composición del texto bíblico.

Toda vez que la Biblia es un texto heterogéneo donde se aprecian distintas influencias culturales en su composición (Egipto, Mesopotamia, etc.), no puede descartarse alguna vaga influencia del Libro de los Muertos sobre la Biblia, aunque sea a razón de un hito característico de la cultura egipcia que marco a las poblaciones vecinas, también politeístas y sujetas al dominio de Egipto.

Por consiguiente, este breve artículo únicamente pretende exponer algunos pequeños puntos que aparecen en el Libro Egipcio de los Muertos y que parecen también recogerse vagamente en la Biblia; lo cual, como antes ya mencioné, no significa en modo alguno que la Biblia contenga parte de esta obra egipcia o que ambas tengan una relación en sí, directa.

Comencemos pues con estos puntos:

LOS DIEZ MANDAMIENTOS

En el capítulo CXXV del Libro de los Muertos (Papiro de Ani) se incluye una lista de juramentos para alcanzar la vida después de la muerte. Estas declaraciones juradas son confesiones negativas, que llevan implícito el mandato de los dioses egipcios a llevar una vida recta; algunas de estas confesiones se asemejan a mandamientos del decálogo israelita.

Cap. CXXV del Libro de los Muertos El papiro de Ani, del Museo Británico - E.A.Wallis Budge	Éxodo, 20:1-17, 34:28, Deuteronomio 5:6-21 y 10:4
"En verdad, vine a ti y te traigo la Justicia y la Verdad. Por ti rechacé la iniquidad". *-"No herí a hombre alguno, ni hice daño a las bestias".* *-"No cometí delito en el lugar de la Justicia y la Verdad".* *-"No conocí mal: No actué perversamente".* *-"Cada día trabajé más de lo que se me pedía".* *-"Mi nombre no llegó a la barca del príncipe".* *-"No desprecié a Dios".* *-"No causé aflicción, ni ejercí aflicción".* *-"No hice lo que Dios abomina".* *-"No hice que su amo obrara mal con su siervo".* *-"A nadie le hice sentir dolor".* *-"A ningún hombre hice llorar".* *-"No cometí homicidio; ni jamás ordene a nadie que matara por mí".* *-"No perjudiqué a la gente".* *-"No hurte lo ofrendado en los templos; ni robé las tortas de los dioses".* *-"No me llevé las ofrendas efectuadas a los bienaventurados difuntos".* *-"No forniqué, ni mancillé mi cuerpo".* *-"Ni acrecenté, ni disminuí las ofrendas debidas".* *-"No robé de los huertos; ni pisoteé los campos".*	*-"No tendrás otros dioses delante de mí".* *-"No te harás ninguna escultura y ninguna imagen de lo que hay arriba, en el cielo, o abajo, en la tierra, o debajo de la tierra, en las aguas".* *-"No te postrarás ante ellas, ni les rendirás culto; porque yo soy el Señor, tu Dios, un Dios celoso, que castigo la maldad de los padres en los hijos, hasta la tercera y cuarta generación, si ellos me aborrecen; y tengo misericordia a lo largo de mil generaciones, si me aman y cumplen mis mandamientos".* *-"No pronunciarás en vano el nombre del Señor, tu Dios, porque él no dejará sin castigo al que lo pronuncie en vano".* *-" Acuérdate del séptimo día para santificarlo". –" Durante seis días trabajarás y harás todas tus tareas; pero el séptimo es día de descanso en honor del Señor, tu Dios. En él no harán ningún trabajo, ni tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu esclavo, ni tu esclava, ni tus animales, ni el extranjero que reside en tus ciudades. Porque en seis días el Señor hizo el cielo, la tierra, el mar y todo lo que hay en ellos, pero el séptimo día descansó. Por eso el Señor bendijo el sábado y lo declaró santo.* *-"Honra a tu padre y a tu madre, para que tengas una larga vida en la tierra que el Señor, tu Dios, te da".*

-*"No hice agregados al peso de la balanza; ni aligeré el peso de los platillos".* -*"No quité la leche de la boca del infante".* -*"No aparté el ganado de sus apacentaderos".* -*"No tendí trampas al ave acuática de los dioses".* -*"No pesqué peces con carnada de sus propios cuerpos".* -*"No hice regresar el agua en su marea alta"* -*"No interrumpí el cauce del agua corriente".* -*"No extinguí la llama en su plenitud".* -*"No descuidé las estaciones para las ofrendas asignadas".* - *"No alejé el ganado separado para el sacrificio".* -*"No impedí las procesiones del dios.* *Soy puro. Soy Puro"*	-*"No matarás".* -*"No cometerás adulterio".* -*"No robarás".* -*"No darás falso testimonio contra tu prójimo".* –*"No codiciarás la casa de tu prójimo: no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su esclavo, ni su esclava, ni su buey, ni su asno, ni ninguna otra cosa que le pertenezca.*

Aunque aparezcan semejanzas con el Libro Egipcio de los Muertos, el decálogo israelita también está empañado de otros mandatos divinos no egipcios procedentes de Ebla, Ugarit y Canaán. Asimismo el decálogo contiene preceptos similares al código de Hammurabi que junto con tradiciones locales cananeas pudieron dar una primera forma a los Diez Mandamientos. Los eruditos bíblicos sostienen que las primeras fórmulas primitivas del decálogo (s.X-VIII a.C.) eran simples negativas (no matarás, no robarás, etc.), es decir, manifiestan además de prohibiciones, una distinción entre lo bueno y lo malo a los ojos de Dios, algo similar a las confesiones negativas que aparecen en el Libro Egipcio de los Muertos.

LA BALANZA DE MAAT , EL LIBRO DE JOB Y EL LIBRO DE DANIEL

El Libro Egipcio de los muertos contiene la escena del pesaje del corazón del difunto. El corazón emblema de la conciencia es pesado en la balanza y en el otro extremo es pesada la pluma emblema de la ley. Arriba doce dioses observadores están sentados sobre sus tronos: "Te ruego, oh tú que pesas lo justo, que guíes la balanza para que se estabilice".

En el papiro del museo británico nº 9901, la diosa Maat está sentada en el centro del astil de la balanza. En otras versiones de esta obra, las dobles diosas Maat son representadas erguidas junto a la balanza observando el resultado del pesaje. También hay representaciones en donde la pluma es sustituida por la propia diosa Maat.

En otras versiones como la del papiro de Quenna, en vez de Maat, es Anubis quien aparece en el astil y en otras variantes de la escena del pesaje del corazón, aparecen monos, el dios Horus, Osiris, Isis y Neftis. También aparece el dios Thot, y detrás de Thot el monstruo hembra Amam "el devorador" o Am-mit "el que come al difunto".

La balanza fue una herramienta de uso común en el próximo oriente antiguo para pesar productos mercantiles junto con oro, plata, cobre, etc. La Biblia da mucha importancia al uso correcto de las balanzas:

Levítico 19:35-36:"No hagáis injusticia en juicio, en medida de tierra, en peso ni en otra medida. Balanzas justas, pesas justas y medidas justas tendréis. Yo Jehová vuestro Dios, que os saqué de la tierra de Egipto".

Pero la Biblia no solamente hace referencias a la balanza como dispositivo para el pesaje de productos en las transacciones comerciales (Amos 8:5, Proverbios 16:11; 20-23, Isaías 46:4; Jeremías 32:10, etc.). En el libro de Job podemos leer el pesaje del hombre ante Dios de manera similar al Libro Egipcio de los Muertos:

Job 31:5-6: "Si anduve con mentira, y si mi pie se apresuró a engaño, péseme Dios en balanzas de justicia, y conocerá mi integridad"

El contexto de este capítulo 31 es una confesión a modo de protesta, una defensa de la integridad de Job, exponiendo de forma paralela a las confesiones negativas del Libro Egipcio de

los Muertos su inocencia y rectitud ante Dios a lo largo de su vida. Si volvemos a leer las confesiones negativas y el capítulo 31 del Libro de Job apreciaremos ciertas similitudes, tales como negar el engaño o la mentira, la iniquidad, el mal al prójimo, obrar contra el siervo, etc.

Esta obra está llena de complejidad, de hecho no hay consenso acerca de la fecha de su composición, tal vez pudo comenzar a redactarse en fecha postexílica, entorno al siglo VI-V a.C., pues es rico en lenguaje arameo, a la vez que contiene figuras que corresponden al periodo persa como "Satán", sin embargo en su literatura aparece también un estilo de épica semítica más antigua (s.VIII a.C.), y paralelismos con la antigua literatura cananea, acadia, sumeria y egipcia. Así por ejemplo el Libro de Job tiene alguna similitud con la epopeya cananea de Keret, con "Las protestas del campesino elocuente", un texto egipcio del siglo XXI a.C., o por último con el texto "El hombre y su dios", una tablilla sumeria del siglo XVIII a.C. La raíz del propio nombre "Job" (enemigo y penitente) ya aparece en textos de execración egipcios, en las cartas de Amarna, en Alalaj, en Mari, y en Ugarit.

Sección del Libro de los Muertos. Tebas,Dinastía XXI, 1075-945 a.C. (Imagen cortesía de The Metropolitan Museum of Art (New York) www.metmuseum.org

Además, su autor anónimo, quien la tradición hebrea atribuye a Moisés, parece conocer distintas tradiciones orales mucho más antiguas al periodo persa, e incluso parece hubiera viajado a Egipto, pues además de los paralelismos con algunos textos egipcios, existe una alusión directa a Behemot (el hipopótamo del Nilo) para hacer referencia al país de Egipto:

(Job 40:15) "Mira ante ti a Behemot: él se alimenta de pasto como un buey"

Sin embargo el libro de Job no es el único de la Biblia que contiene el acto de pesar sobre la balanza al hombre frente a Dios. En el libro de Daniel, el profeta explica al rey Belsasar la visión que ha tenido, donde Dios recrimina al rey su deficiencia moral, su altivez, su falta de humillación y la profanación de objetos sagrados del Templo, profetizando por ello su caída a manos de los persas.

En esa declaración que Daniel hace al rey Belsasar podemos leer que al igual que en el Libro egipcio de los Muertos, la persona es pesada en una balanza ante Dios.

(Dn. 5:27) "Pesado has sido en balanza, y fuiste hallado falto"

ADAN y EVA

(Adán y Eva representados en un grabado francés del siglo XVII)

El Libro de los Muertos es un texto fuente de un dilatado desarrollo cultural, siendo en si misma una obra dinámica, en el sentido de que además de haber distintas versiones, no hay un papiro que sea exactamente igual que otro. Para empezar, sus orígenes se remontan a los Textos de las Pirámides de la Dinastía V, para después enlazar con los Textos de los sarcófagos del Reino Medio y es a partir del imperio Nuevo cuando se le da la forma que hoy conocemos.

Al ser una guía que orienta al difunto, cada ejemplar contiene sus variaciones. Así por ejemplo un difunto que robó se excusa hábilmente ante los dioses, reconociendo que obró mal, pero que se arrepintió, queriendo devolver lo robado, sin tener tiempo para ello al sorprenderle la muerte. Entonces los dioses le premian permitiéndole ir al más allá.

En la antigüedad, un sabio era aquel hábil para responder delante del dios. En la Biblia no es así, sino que es sabio, aquel que se responsabiliza con aquello que responde. En la Biblia podemos apreciar dos ejemplos antagónicos: Por una lado en Génesis 3:11-12 podemos leer un diálogo entre Dios y Adán:

11.- "Y Dios le dijo: ¿Quién te enseñó que estabas desnudo? ¿Has comido del árbol de que yo te mandé no comieses?"
12 .-"Y el hombre respondió: La mujer que me diste por compañera me dio del árbol, y yo comí.".

En este diálogo, al igual que el difunto que contesta hábilmente ante el dios egipcio, Adán contesta a Yhavé eludiendo la pregunta sin responsabilizarse y sin embargo a diferencia del pensamiento egipcio, Dios lo castiga y expulsa del paraíso. ¿ Por qué?

En la antropología hebrea el hombre es visto como un ser compacto, sin partes. El hombre es como un libro unitario que puede verse de lado, de frente y por dentro. El hombre visto de frente es limitado, algo que se nos muestra en el Libro de Job y en el Libro de los Proverbios, mientras que a un hombre visto de lado le es perceptible su movimiento respiratorio. El movimiento de inspirar y espirar es personal e individual, no es delegable a otro, por lo que en el pensamiento judío cada persona es responsable de su propio respirar, de su propia vida, de sus propios actos.

En hebreo la palabra "Nephesh" (שפנ) que significa "criatura que respira", es el alma, su vida, refiere al ser humano como criatura viviente y responsable de sus propios hechos.

En la Biblia Dios da aliento a Adán y lo hace responsable de su vida. Es responsable aquel que es capaz de reconocer sus limitaciones (sus virtudes y faltas), desarrollando sus cualidades y controlando sus defectos.

Por último, en el mundo hebreo la persona al igual que un libro puede llegarse a conocer también por dentro. Conozco el interior de la persona cuando conozco su "Ruah" palabra hebrea (חור) para designar "respiración, soplo, aliento, aire, viento o espíritu".

Y habiendo Adán desobedecido a Dios elude su responsabilidad dando una respuesta que sería hábil para el mundo de los dioses egipcios, pero que en el pensamiento semita le condena.

Por otra parte un ejemplo contrario lo encontramos en el Libro segundo de Samuel. En este caso el rey David quien mantiene una relación con una mujer casada (Betsabé), para deshacerse del marido (Uría), le manda al frente donde es asesinado. Después se casa con la viuda y tienen un hijo.

(2 Samuel 11:27) "Y pasado el luto, envió David y recogióla a su casa: y fue ella su mujer, y parióle un hijo. Mas esto que David había hecho, fue desagradable a los ojos de Jehová".

Aunque ello es mal visto por Dios, al igual que en el relato de Adán, Dios vuelve a hacer una pregunta, esta vez en palabras del profeta Nathán:

(2 Samuel 12:9) "¿Por qué pues tuviste en poco la palabra de Jehová, haciendo lo malo delante de sus ojos? A Uría Hetheo heriste a cuchillo, y tomaste por tu mujer a su mujer, y a él mataste con el cuchillo de los hijos de Ammón".
(2 Samuel12:10) "Por lo cual ahora no se apartará jamás de tu casa la espada; por cuanto me menospreciaste, y tomaste la mujer de Uría Hetheo para que fuese tu mujer".

(2 Samuel 12:11) "Así ha dicho Jehová: He aquí yo levantaré sobre ti el mal de tu misma casa, y tomaré tus mujeres delante de tus ojos, y las daré a tu prójimo, el cual yacerá con tus mujeres a la vista de este sol".

(2 Samuel12:12) "Porque tú lo hiciste en secreto; mas yo haré esto delante de todo Israel, y delante del sol".

(2 Samuel12:13) "Entonces dijo David a Nathán: Pequé contra Jehová. Y Nathán dijo a David: También Jehová ha remitido tu pecado: no morirás".

(2 Samuel12:14) "Mas por cuanto con este negocio hiciste blasfemar a los enemigos de Jehová, el hijo que te ha nacido morirá ciertamente".

Y aquí David no contesta como Adán, sino que se responsabiliza y reconoce su pecado, por lo que Dios le perdona la vida.

EL LIBRO EGIPCIO DE LOS MUERTOS Y EL CRISTIANISMO

A. El uso de tinta roja

El papiro de Ani tiene sus títulos, encabezamientos, epígrafes y reclamos, escritos en tinta roja. El color rojo se empleaba también para remarcar determinados apartados, secciones o párrafos y no fue un motivo exclusivo del Libro Egipcio de los Muertos, sino que se reprodujo en otros textos no funerarios, como por ejemplo el Papiro Ebers, un texto de medicina.

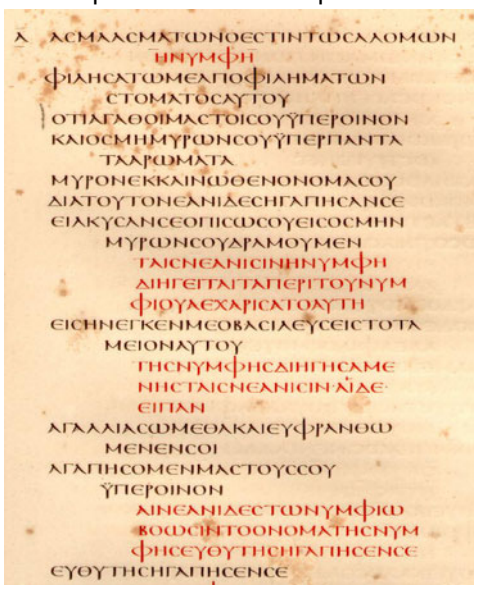
Pero si hablamos del uso de tinta roja en documentos religiosos hebreos, de todo ello no hay precedente en la Torá, porque de acuerdo con las leyes judaicas la tinta con que se escribe tiene que ser de un color negro denominado azabache, y siempre debe mantenerse ese color.

Algunos escritos pueden tener algunos adornos de colores como en el caso del acta matrimonial judía o en algunos manuscritos, con el solo efecto de adornar, y hay actas matrimoniales muy bellas, pero las letras de los manuscritos bíblicos hebreos son siempre negras.

Fragmento del Papiro de Ani donde se aprecia el uso de tinta roja

Hoy en día las letras de una Torá no pueden tener colores rojos ni siquiera el negro debe insinuar una tonalidad rojiza, por lo tanto si se usa algún elemento mineral que se pueda transformar en una leve tonalidad rojiza se descarta, pero si vira muy poco al azul no la invalida.

Sin embargo en los textos religiosos cristianos la cosa cambia. En Egipto los evangelios se traducen del griego al copto entre los siglos II y III; es más, el uso litúrgico de los textos cristianos se plasman en dos importantes dialectos coptos: el sahídico (tebano) y el bohaírico (menfítico), asociados con el Alto y el Bajo Egipto respectivamente.



Cantar de los Cantares 1:1-4 del Códice Sinaítico con rúbricas a tinta roja)
(Edición facsímil de Tischendorf)

El dialecto bohaírico tuvo su principal uso desde el siglo XI en adelante por los cristianos coptos combinando distintas gamas de colores, en donde el color rojo se utilizaba al igual que en los antiguos textos egipcios para los títulos, encabezamientos y separaciones.

Ya en el siglo IV el códice Sinaítico, escrito en griego y cuya procedencia podría ser Egipto, usa de manera repetitiva la tinta roja en sus rúbricas.

Mi planteamiento es que el uso de tinta roja en los textos litúrgicos cristianos del Próximo Oriente procede del cristianismo de Egipto, aunque tal vez sin exclusividad y que éste a su vez podría traer origen de su uso en la antigua cultura egipcia, en textos egipcios, como el Libro Egipcio de los Muertos.

Lo mismo sucede con los textos cristianos siríacos hallados en Egipto donde algunas palabras están escritas a tinta roja. La Biblia Peshitta que es la traducción siríaca de las Escrituras se produjo al igual que el copto, entorno a los siglos II y III, formándose como lengua litúrgica cristiana en Iraq, Síria y Líbano.

MS 577
Syriac Sertâ book script. Mt. Sinai, Egypt, ca. 11th c.

Hojas de un libro en Siriaco procedente del Sinaí (Egipto) s.XI con palabras en rojo

Los textos coptos en bohaírico fueron posteriormente en Egipto traducidos al árabe por los cristianos, recogiendo nuevamente el uso de tinta roja.

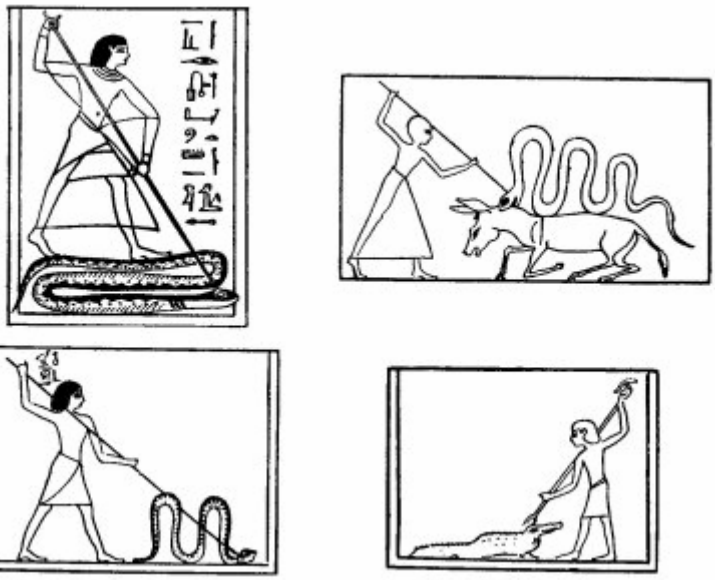
En la siguiente imagen podemos ver un texto copto en dialecto bohaírico con su traducción marginal al árabe. En el texto podemos apreciar los encabezamientos escritos con tinta roja.

(Copto; Posiblemente procedente de Dayr al-Suriyan (Monasterio de los Sirios), Wadi an-Natrun, Egipto; escrito e ilustrado en Egipto; escrito en Copto, con Árabe en los márgenes, en negro y rojo; 22,5 cm x 16,8 cm; 44 hojas Rogers Fund,1919) (Imagen cortesía de The Metropolitan Museum of Art (New York)
www.metmuseum.org

B) San Jorge y el dragón: ¿el difunto y Apofis?

Por último, en el Papiro de Ani podemos leer: “Que yo castigue al asno; que yo aplaste al maligno; que yo destruya a Apep en su hora”.

El enemigo de Ra eran las tinieblas, la noche, todo lo que produjera oscuridad. Las tinieblas personificadas en Apep, Nak, Apofis, etc. Su representación iconográfica en forma de serpiente, cocodrilo o tortuga, que Horus-Difunto, el sol naciente, debía vencer, traspasándolo con una lanza.



En la iconografía cristiana copta tenemos una imagen familiar, la de San Jorge y el Dragón. La diferencia es que mientras en el cristianismo San Jorge mata al dragón, en la mitología egipcia Apofis sólo es herido o sometido, pues el mal es indestructible, al ser necesario para la existencia del bien y la consecución del ciclo solar.

Aunque el personaje de San Jorge mártir data del siglo III, la leyenda de San Jorge y el dragón es mil años más tardía. Fue escrita en el siglo XIII por Santiago de la Vorágine en su célebre obra "La Leyenda dorada” y ninguna relación puede tener con las antiguas escenas egipcias del Libro Egipcio de los Muertos. Aún así, es un buen ejemplo de que algunas representaciones egipcias pueden prestarse fácilmente al error con escenas bíblicas o santorales, cuando realmente no tienen relación alguna.

En definitiva, a lo largo de este artículo hemos visto unos pocos pasajes bíblicos que parecen recoger algo similar al contenido del Libro de los Muertos, sin embargo también hemos observado que estas posibles similitudes son genéricas, hasta el punto de no poder hallar una relación directa entre ambas, bien porque tales puntos en común también lo son con otras culturas no egipcias, bien porque otros textos que no son El Libro de los Muertos también contemplan similitudes o finalmente porque los puntos coincidentes son más bien vagos o lejanos.

No obstante, aunque se trate de pequeñas influencias genéricas o indirectas de esta obra egipcia sobre la Biblia, lo son por su dilatado periodo de vigencia y por su gran trascendencia en la cultura egipcia que influyó al igual que otras culturas en la composición de las Sagradas Escrituras, hasta el punto que el egiptólogo alemán Karl Richard Lepsius, cuando lo tradujo y le puso el nombre de "Libro Egipcio de los Muertos" pensó que se trataba de la antigua Biblia egipcia.

Bibliografía y textos consultados:

- *Libro Egipcio de los Muertos (Papiro de Ani*) E.A.Wallis Budge
- *La Biblia* versión Reina Valera
- *Uso de tintas en la Torá*- Rabino Berl Schtudiner-21-11-2007
- *Apuntes* "Salmos y libros sapienciales"- Profesor Francesc Ramis- CETEM- clases días 10-10-2007 y 17-10-2007.

Gerardo Jofre

Noticias

Es la mejor exposición que han visto mis ojos fuera de mi país

Faruq Hosni, ministro de Cultura de Egipto y candidato para ser el próximo director general de la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), afirmó que la exposición Isis y la serpiente emplumada, que anoche se inauguró en el Museo Nacional de Antropología, "es la mejor que han visto mis ojos fuera de mi país".

Acompañado por el célebre egiptólogo Zahi Hawass, el funcionario manifestó, luego del recorrido que realizó en la mañana por la muestra, que por el aprecio que en su tierra se le tiene a México, "hemos sacado las mejores piezas que tenemos en nuestros museos y que, inclusive, nunca habían salido de Egipto.

"Es un placer que los mexicanos disfruten de la civilización que han dejado nuestros antepasados. Es la primera exposición en su tipo que presentamos en América Latina.

"Estamos muy contentos por el respeto que México ha tenido por las piezas, por el modo de tratar todos los monumentos egipcios que aquí se muestran.

"Por eso, si hay oportunidad, estamos dispuestos a colaborar con este país para futuros proyectos", añadió.

Férrea defensa del patrimonio

La gestión de Hosni se ha caracterizado por una férrea defensa del patrimonio histórico de Egipto.

Al respecto, el ministro anunció recientemente la creación de un comité nacional para recuperar las antigüedades egipcias robadas, especialmente aquellas que fueron "sacadas ilegalmente" del país.

Ese nuevo órgano desempeñará un papel significativo en los esfuerzos para recuperar las piezas arqueológicas robadas tanto fuera como dentro del país árabe, bien mediante gestiones diplomáticas o la suscripción de acuerdos internacionales.

También analizará la posibilidad de entrar en contacto con casas de subastas, museos e instituciones extranjeras que tengan la posesión ilegal de piezas egipcias.

Para tal efecto, el Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), organismo que dirige el egiptólogo Hawass, elabora una lista detallada de objetos arqueológicos en colaboración con organizaciones internacionales para proteger del comercio ilegal el patrimonio cultural egipcio.

Cientos de piezas arqueológicas egipcias se encuentran en museos de Europa y Estados Unidos; la más famosa es el busto de Nefertiti, que se expone en Berlín desde 1924 y que Egipto persiste en reclamar.

A pregunta expresa de la prensa, en el sentido de qué debe aprender México para proteger con tal ahínco su patrimonio, Hosni respondió con diplomacia: "Ustedes son maestros en eso de conservación del patrimonio, no necesitan aprender; lo que he visto de su civilización me ha sorprendido mucho".

Turistas mexicanos en Egipto

En su turno, Hawass explicó que es la tercera vez que visita el país y "se siente que la civilización egipcia está sembrada en el corazón de los mexicanos".

Luego dio tres primicias: "la primera tiene que ver con los secretos de la pirámide de Keops. Acabamos de descubrir tres puertas secretas y vamos a enviar un robot para saber qué hay detrás.

"También tenemos en curso una investigación en el Valle de los Reyes, que se inició en noviembre pasado, y estamos a punto de dar a conocer los detalles del gran hallazgo que hicimos.

"Estamos excavando en el famoso túnel de Sethy I, quien es el padre de Ramsés II, y descubrimos que hay 137 metros más después de su tumba. Es uno de los hallazgos que más impacto causará, ya lo verán.

"Finalmente, con la colaboración de República Dominicana, realizamos una investigación para encontrar la tumba de Marco Antonio y Cleopatra.

"Ellos creen que el lugar se encuentra a algunos kilómetros de Alejandría, al oeste, donde precisamente se descubrieron tres estatuas de ella, así como 22 monedas con su efigie.

"Una investigadora inglesa declaró que Cleopatra era una mujer muy fea. Pero las imágenes en las monedas indican que no es verdad. Cleopatra era guapísima, por eso cautivó los corazones de dos hombres muy importantes, Julio César y Marco Antonio", puntualizó el arqueólogo.

Luego, al igual que Hosni, el ya legendario investigador rubricó su aprecio por México al narrar que hace un par de días vio muchísimo turismo mexicano en su país.

"Por eso sé que ustedes llevan a nuestro país en el corazón, así que me comprometo, aquí ante el ministro de Cultura, Hosni, a que a cualquier mexicano que vaya a Egipto le daré permiso de tocar la Esfinge."

1 de marzo de 2008
La Jornada
http://www.jornada.unam.mx

2008 será de grandes descubrimientos

EFE. La máxima autoridad en arqueología egipcia, Zahi Hawass, aseguró hoy en México que 2008 será un año de grandes descubrimientos del Egipto faraónico, como el hallazgo de la tumba de Cleopatra y Marco Antonio, o la revelación de los secretos de las pirámides.

Hawass, secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, dio hoy en el Museo de Antropología de México una conferencia magistral ante 325 personas llamada "Nuevos descubrimientos arqueológicos en Egipto: Tutankhamón y Hatshepsut", donde recordó varias anécdotas relacionadas con sus investigaciones en estas tumbas.

Del primero, aseguró que la culpa de que su momia quedara en tan mal estado fue de Howard Carter, el arqueólogo inglés que la descubrió en 1922, y recordó que su famoso pene -que durante años se pensó que fue robado- lo encontró desprendido entre la arena.

Indicó que hace tres meses volvió a esta tumba y encontró varios sellos de oro, una estatua del rey, canastos de frutas y jarros sellados que Carter ignoró, prueba de ello es que también había un periódico: "*The London Times*".

De la faraona Hatshepsut, de la que dijo es más importante que Nefertiti o Cleopatra, aseguró que realmente no se ha encontrado la momia de su padre como se creía, aunque la momia de ella sí pudo ser identificada.

Hawass, que está en México esta semana por la inauguración de la exposición "Isis y la Serpiente Emplumada", desveló un descubrimiento "de apenas hace tres días".

Señaló que en el Valle de los Reyes, en el sur de Egipto, han hallado unas escaleras que parecen llevar a una nueva cueva en este valle, donde hasta ahora se habían encontrado 63, según dijo.

El arqueólogo fue más allá e indicó que es posible que se trate de la verdadera tumba de Nefertiti.

Por otra parte, indicó que la búsqueda de la tumba de Marco Antonio y Cleopatra está muy próxima a conseguir su objetivo, a unos cincuenta kilómetros al oeste de Alejandría, y aseguró que 2008 será el año del hallazgo.

El egiptólogo señaló también que este año finalmente va a entrar un robot nuevo en el interior de las pirámides de Egipto

que permitirá conocer "los secretos" que éstas guardan.

Igualmente, a preguntas de los periodistas, aseveró que 2008 permitirá conocer mucho más sobre la familia de Tutankhamón, y aclarará algunos misterios sobre sus padres, hermanas y posibles hijos.

Hawass aclaró que apenas se ha descubierto el 30% de todo lo que esconde el suelo de su país sobre el Egipto faraónico, y lamentó que la mayoría haya sido descubierto por extranjeros que se llevaron los vestigios, aunque ya han vuelto a Egipto más de 5 mil piezas de museos de todo el mundo.

En la conferencia estaba presente también el ministro de Cultura de Egipto, Farouk Hosni, quien, según explicó, se presenta como candidato a director de la UNESCO en 2009.

"Esta persona va a cambiar la cultura en el mundo entero" si resulta elegido, aseguró, porque reforzará la educación y prestará mayor atención a culturas como las asiáticas o la mexicana, y pidió el apoyo de México a esta candidatura.

1 de marzo de 2008

Guardián de la tumba

Una inscripción en un muro de un monumento funerario cegado por los cascotes fue definitiva. El arqueólogo José Manuel Galán, con la respiración entrecortada a causa del polvo y la humedad, supo que iba a seguir el rastro de Djehuty, el dignatario que sirvió a la reina Hatsepsut, según rezaba el jeroglífico. Siete años después, ha cerrado la tumba en la necrópolis de Dra Abu el-Naga, en Luxor, y se ha despedido de Alí Faruk, su capataz. Hasta el próximo invierno, cuando se reanuden los trabajos que se han interrumpido justo ante la puerta de la cámara funeraria del servidor del faraón rey, según se hacía llamar Hatsepsut.

Rosario Fontova "Que mi recuerdo perdure sobre la tierra y mi ba alma pueda vivir delante del señor de la eternidad", ruega la inscripción, que describe a Djehuty como "el noble, el líder, el que dice yo soy el jefe que pone las reglas". El dignatario que vivió en torno a 1.500 años antes de Cristo fue guardián del tesoro real, controlaba a los artesanos que construían obeliscos y a los que hacían espléndidos collares y amuletos.

Galán es precisamente filólogo de formación, primero en la Universidad Complutense de Madrid, luego durante seis años en la John Hopkins de Baltimore (EEUU) y finalmente en Tubinga (Alemania). Especialista en ugarítico (lengua semítica procedente del fenicio) y en acadio, ingresó en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y tiene publicados varios libros sobre jeroglíficos y literatura egipcia, ya que es experto en cuentos antiguos.

"Lo mío es leer jeroglíficos", confiesa desde Baltimore, donde disfruta en la John Hopkins de una nueva beca de investigación que ha interrumpido para excavar en Luxor durante dos meses. Cuando todo hacía suponer que sería toda una autoridad en investigaciones de biblioteca, decidió dar un giro a su currículo. "Tenía la necesidad de tener mi propio proyecto y que además sirviera a impulsar la egiptología española", explica.

Un acto de osadía

En noviembre del 2000 visitó por primera vez el monumento funerario de Djehuty y de Hery a propuesta del servicio de antigüedades egipcias. Conocida ya desde los tiempos de Champollion, la tumba jamás se había excavado. "La razón es que había agujeros por donde se colaban los escombros y otros arqueólogos se habían echado para atrás. Pero a mí me gustó el hecho de que las tumbas estuvieran decoradas con inscripciones y pensé que eran perfectas para mí. Por pura osadía no me asustaron los escombros", afirma.

La primera campaña tuvo lugar en el 2000. El monumento funerario, que consta de varias cámaras, tuvo que apuntalarse a fondo y el equipo --que cuenta con el patrocinio de Telefónica y Caja Madrid-- tuvo que contratar a un centenar de obreros para el desescombro. Y la sensación "fue impresionante". "A través de la vida de Djehuty que se sigue en sus inscripciones biográficas se puede reconstruir la vida del Imperio Nuevo", recuerda.

Tras dos años perforando bajo el suelo, el equipo ha podido excavar un pozo funerario de ocho metros que conduce a la cámara donde --en teoría-- está la tumba del dignatario. Galán posee la prudencia del científico y no aventura nada. Pero si los escombros no han dañado la cámara y se termina a tiempo un buen sistema de ventilación, en el 2009 podría anunciarse el

hallazgo de una tumba inviolada, la de Djehuty.

Mientras, la cosecha anual de la investigación no es en absoluto desdeñable. En el Museo de Luxor se exhibe la Tabla del Aprendiz, que apareció en el 2004, durante la tercera campaña. Galán habla con emoción de esta especie de pizarra donde un maestro enseñaba a dibujar y a escribir el Libro de Kemit, una especie de Catón para escribas, a su alumno. La tabla contiene el primer retrato hallado hasta ahora de un faraón de frente y no de perfil, datado hacia el 1450 antes de Cristo.

Hasta el momento han aparecido diversos enterramientos. El último, el del guerrero Iqer, que fue enterrado con sus flechas y que data de unos 500 años antes de que viniera al mundo Djehuty. Las tumbas en Egipto fueron profusamente reutilizadas. "Y en esta tumba lo mejor que nos puede pasar es que se haya librado de los ladrones de tumbas modernos, que se lo llevan todo", precisa Galán.

Paella con amigos

El equipo, unos 17 especialistas, se aloja en un pequeño hotel, El Marsam, tras los colosos de Memnón. La jornada de excavación se prolonga de siete de la mañana a tres de la tarde seis días a la semana. No es fácil trabajar con mascarilla o incluso con rodilleras para que las piedras no destrocen la piel. Las tardes se dedican a tareas de laboratorio o, en el caso de Galán, a escribir su diario de excavación.

Hay tiempo también para compartir una inmensa paella regada con cerveza egipcia con amigos como Alí Faruk, una institución entre las dinastías de capataces de arqueólogos en Luxor. O para asistir a la fiesta del 16° cumpleaños de Mohamed Bolbol, que ha ascendido de chico repartidor de té a extractor de escombros y que probablemente presenciará los trabajos finales de excavación y la apertura al público de la tumba del noble Djehuty, el guardián del tesoro.

2 de marzo de 2008
El Periódico
http://www.elperiodico.com

La ciudad de Alejandría desapareció víctima de su propia grandeza

La llamada Ciudad de los Mil Palacios, fundada por Alejandro Magno, y otras legendarias ciudades de la región canópica de Egipto se hundieron en el agua y el fango porque el suelo no soportó el enorme peso de los suntuosos templos y edificios de aquél momento, incluyendo el Palacio de Cleopatra, situado en el mítico Portus Magnus de Alejandría, el mayor instrumento de poder que había en el mundo en aquél momento.

Por Chano Montelongo. Así lo explicó a elmundo.es el arqueólogo submarino Franck Goddio, descubridor de estas ciudades sumergidas en la Bahía de Abukir, en el norte de Egipto. Franck Goddio, que desde 1992 dirige los trabajos arqueológicos de ciudades sumergidas como Canopo, Heraclion y Alejandría, ha venido a España para preparar la llegada a Madrid de más de 500 piezas arqueológicas recuperadas en estos últimos 15 años por su equipo de la Bahía de Abukir, y que se exhibirán, a partir del 16 de abril, en la exposición 'Tesoros sumergidos de Egipto', que acogerá el Matadero Legazpi Madrid.

El arqueólogo submarino explicó en una entrevista concedida a este periódico que antes de que los desastres naturales (maremotos y 'tsunamis') cambiaran el perfil de las costas del Norte de Egipto, allá por el año 303 A.C. las ciudades que se localizaban en esta región africana fueron víctimas del llamado «fenómeno de licuefacción» y los enormes y pesados templos y palacios provocaron que el suelo se abriera y se los tragara literalmente.

«El lodo del Nilo está compuesto por cristales que, a su vez, contienen agua dentro. Si se ejerce una presión muy grande sobre esta superficie, los cristales se juntan y dejan escapar esa agua que, en una fracción de segundos, es evacuada provocando que la tierra pierda entre el 50 y 60% de su volumen, por lo que todo lo que esté construido sobre este suelo se viene abajo», indicó Goddio.

Los palacios y templos que han encontrado Goddio y sus submarinistas en las oscuras y contaminadas aguas de la Bahía de Abukir son los más grandes que se construyeron nunca en Egipto. «Eran obras colosales. El peso de estos edificios y el desplazamiento del agua hicieron que ciudades como Heraclion, Canopo y el Portus Magnus de Alejandría se hundieran. La monumentalidad de estas construcciones

fueron la causa de su hundimiento», señaló el célebre arqueólogo francés.

Cabeza de una de las estatuas de Alejandría recuperadas por los arqueólogos submarinos.

En cuanto a otro de los mitos de estas ciudades, el fabuloso Faro de Alejandría, y que el equipo de Goddio ha buscado sin descanso en estos últimos 15 años, el arqueólogo francés ha llegado a la conclusión de que lo único que queda de esta construcción es el mito. «Ya no buscamos el faro. Hemos parado las prospecciones geofísicas, ya que los restos del faro no están bajo estas agua, ni en ningún otro sitio», explicó. Goddio está convencido de que el legendario faro de más de 150 metros de altura del que habla la historia, fue destruido en varias ocasiones antes de que se cayera por última vez. «El faro que se cayó en el siglo XIV no tiene nada que ver con el que veía la reina Cleopatra desde su palacio».

Franck Goddio es una celebridad en el mundo de la arqueología. En 1984, casi de la noche a la mañana este elegante caballero francés pasó de ser el asesor de presidentes de gobierno a cuenta de la ONU, a convertirse en el Indiana Jones de la arqueología subacuática. Tras descubrir importantes e históricos pecios en varios lugares del mundo, como el galeón San Diego en aguas de Filipinas, en 1992, el Gobierno egipcio le encomendó la misión de encontrar los restos de la ciudad sumergida de Alejandría. Desde entonces, junto a un equipo de expertos buceadores, ingenieros y arqueólogos, ha conseguido rescatar del fango del Nilo más de 18.000 objetos, algunos de ellos de incalculable valor.

«No se puede señalar a una de estas piezas como la más valiosa, ya que todas son muy importantes para la historia, el arte o la arqueología, como la estatua de la reina Arsinoe II, que es una de las pieza artísticas más importantes del mundo. También hemos encontrado una estela negra, intacta, en la ciudad de Heraclion, que resuelve un antiguo enigma de hace más de 2000 años y demuestra que las míticas ciudades de Tonis y Heraclion eran la misma cosa: Tonis es el nombre en egipcio y Heraclion, en griego», indicó.

3 de marzo de 2008
El Mundo
http://www.elmundo.es

Los restos de Alejandría, Heraclión y Canopo resurgirán en Madrid

Mabel Amado. Más de millón y medio de visitantes en Bonn, Berlín y París avalan el éxito de la exposición «Tesoros sumergidos», una muestra que reúne las singulares piezas recuperadas por el equipo del arqueólogo submarino Franck Goddio en la costa mediterránea de Egipto.

Antes de su «vuelta a casa», para ser instalada en el Museo de Alejandría, en Egipto, esta espectacular muestra realizará una última parada de su periplo europeo en Madrid. Del próximo 16 de abril y hasta el 28 de septiembre, la nave 12 del antiguo Matadero de Legazpi realizará una «inmersión» en el Mediterráneo para transfigurarse en un mundo sumergido bajo las aguas de la desembocadura del Nilo.

Así se sentirán los visitantes que traspasen el umbral de esta antigua nave aún por rehabilitar. En un segundo se situarán junto a 1.500 años de historia egipcia y pasearán entre los restos de tres ciudades que desaparecieron en el Mediterráneo: Heraclión, Canopo y Alejandría, tres centros neurálgicos del Antiguo Egipto.

Todo este gran montaje será posible de nuevo gracias al arqueólogo francés Franck Goddio, que desde principios de los años noventa, en colaboración con el Consejo Superior de Antigüedades de Egipto, ha realizado históricos descubrimientos. Entre ellos figuran el legendario puerto de Alejandría, con restos de las dependencias reales, y partes de las ciudades de Canopo y de Heraclión, todas ellas urbes que se creían perdidas para siempre.

Tal ha sido la importancia de estos hallazgos que muchos los comparan con el descubrimiento de Pompeya, aunque en este caso no fue la ceniza de un volcán lo

que sepultó a las tres ciudades, sino los fondos marinos.

Como en las exposiciones ya realizadas en Alemania y Francia, en Madrid también se contará con un montaje en una sala espectacular, en el que se combinarán colosales piezas arqueológicas con imágenes submarinas y efectos visuales y sonoros. Entre oscuridades y destellos de luces, se mostrarán al público estatuas grandiosas, excepcionales elementos de templos y piezas de joyería únicas. Todos ellos ofrecen un singular recorrido a lo largo de 15 siglos de historia, desde las últimas dinastías faraónicas hasta el imperio bizantino, pasando por la conquista árabe y la dominación romana, cuando estas ciudades desaparecieron bajo el Mediterráneo debido a catástrofes naturales.

Naos de las Décadas

En esta exposición todas las piezas -cerca de 500 extraídas de las profundidades del antiguo puerto de Alejandría- son de gran valor, aunque especialmente destaca una espectacular estatua de Arsinoe II, de granito negro, de 1,50 metros, que representa a una reina ptolemaica. Otra pieza fundamental de esta exposición es la Naos de las Décadas, que constituye el calendario astrológico más antiguo del mundo. Es un monolito de granito muy oscuro de 178 centímetros de altura, decorado tanto en las caras exteriores como interiores.

También se exhiben una estela de granito negro de la ciudad de Heraclión perfectamente conservada y tres estatuas de granito rosa de más de cinco metros de altura que representan a la reina Isis, un rey con cabeza de cobra y el dios Hapi, símbolo de fertilidad.

Tras su paso por Madrid, esta espectacular muestra cerrará su periplo europeo y volverá a Egipto, de donde, seguramente, no volverá a salir. No en vano, es la primera vez que el Gobierno egipcio permite la salida de tantos objetos juntos del país.

3 de marzo de 2008
ABC
http://www.abc.es

Especialistas seguirán restaurando murales de Tumba Tebana 39

Notimex. La egiptóloga Gabriela Arrache Vértiz, dijo que como parte de la cuarta temporada de campo, el grupo de arqueólogos, arquitectos, restauradores y diseñadores mexicanos realizarán el viaje al país africano para comenzar con la restauración de los murales que integran el monumento faraónico.

La expedición de especialistas mexicanos que trabaja en la Tumba Tebana 39, en la ciudad de Luxor, Egipto, viajará nuevamente este viernes a ese país para continuar con los trabajos de restauración que realizan al monumento, informó aquí la directora del proyecto Gabriela Arrache Vértiz.

Entrevistada en el Museo Nacional de Antropología, la egiptóloga dijo que como parte de la cuarta temporada de campo, el grupo de arqueólogos, arquitectos, restauradores y diseñadores mexicanos realizarán el viaje al país africano para comenzar con la restauración de los murales que integran el monumento faraónico.

La salida del grupo, dijo, debió retrasarse unos días debido a la visita a México del presidente del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto Zahi Hawass, quien estuvo aquí para inaugurar la exposición “Isis y la Serpiente emplumada”, así como para ofrecer una conferencia magistral donde habló de los últimos descubrimientos egipcios.

Esta temporada, señaló Arrache, “vamos a empezar a consolidar los murales, que son preciosos, para dar paso ya a la restauración propiamente, los arquitectos continuarán apuntalando algunas grietas, pero ya vamos a poder empezar a salvar los murales”.

El grupo de especialistas, agregó, cuenta con la hipótesis de que la tumba pudo ser utilizada por los antiguos egipcios como un templo funerario.

Estos resultados serán expuestos por la especialista en el Congreso Internacional de Egiptólogos que se llevará a cabo del 22 al 29 de mayo próximo, en Rodas, Grecia.

En estos momentos, dijo, “ya tenemos una teoría armada de que esa tumba es un templo funerario, esta propuesta se hizo al Congreso Internacional de Egiptólogos, quienes la aceptaron y será la primera vez que México figurará en este espacio, por lo que regresamos de excavar, estamos aquí tres semanas y me vuelvo a ir al Congreso”.

La misión es apoyada por la Universidad del Valle de México (UVM) y se divide en trabajos de restauración; lectura e inter-

pretación de jeroglíficos; arqueología y arquitectura; y logístico. Fue iniciada en abril de 2005 con la participación del Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Los especialistas que participan y que esperan regresar a México el 25 de abril próximo, son la arqueóloga Angelina Macías, los restauradores Dulce María Grimaldi, Patricia Mejan y Germán Fraustro y los arquitectos David Jiménez, Enrique Sánchez y David Villarroel.

También viajarán en la expedición, "varias personas que contribuirán a reubicar varias piedras enormes que se cayeron y que las encontramos escondidas, es como un enorme rompecabezas", indicó.

En el interior de la tumba, que ya ha sido consolidada, los especialistas mexicanos encontraron en temporadas pasadas restos de momia, conos funerarios, fragmentos de figurillas funerarias y pedazos de cerámica.

De acuerdo con la hipótesis de los especialistas, la tumba correspondería a un templo funerario dedicado al descanso de Pui-Em-Ra, personaje destacado durante el gobierno de la reina Hat-Shep-Sut y segundo profeta del dios Amón, en Karnak, quien fue el impulsor de la construcción del Templo de Deir el Bahari, en honor a la mencionada monarca.

Debido a su rango e importancia se levantó la Tumba Tebana 39, que consta de un pasillo transversal y tres capillas, el templo tenía columnas, muretes y pórticos grabados, así como los sarcófagos del sacerdote y de algunos familiares suyos y todavía pueden ser apreciadas estelas y pinturas murales en bajorrelieve, en las que se identifica al personaje.

La tumba fue utilizada durante el siglo pasado como vivienda y fue descubierta en 1882, 40 años después fue reabierta por Norman de Garies Davies, quien la fotografió y trazó algunos planos, de ahí seguiría el saqueo.

El proyecto de la restauración del monumento estaba planeado para ser realizado en cinco años, "pero empiezan a aparecer cosas, creo que apurándonos muchísimo y si nada más pasa, serían como cuatro años más de trabajo", concluyó Arrache.

5 de marzo de 2008
Milenio
http://www.milenio.com

Egipto lanzará un proyecto para proteger a la Esfinge de las aguas

EFE. Egipto lanzará el próximo mes un proyecto para la protección de la Esfinge de las aguas subterráneas después de que reciba un informe de expertos suecos sobre el origen del agua, que amenaza con filtrarse al monumento.

En un comunicado emitido hoy por el Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), su secretario general, Zahi Hawass, explicó que el proyecto buscará una solución al problema de las aguas subterráneas que han brotado a la superficie enfrente del templo del Valle, delante de la Esfinge.

Esa iniciativa se pondrá en marcha después de que el CSA reciba el próximo mes un informe de una consultora sueca, especializada en aguas subterráneas, sobre el resultado de los estudios preliminares, efectuados por expertos egipcios.

Hasta el momento, especialistas egipcios y suecos han llamado la atención sobre la necesidad de proteger la zona de las Pirámides de Guiza de las amenazas que puede suponer cualquier nuevo proyecto en esa zona, agregó Hawass.

Expertos del Centro de Ingeniería de las Antigüedades de la Universidad de El Cairo revelaron que una de las principales causas del aumento de las aguas subterráneas en la meseta de las Pirámides es el cierre del canal de Mansuriya, cercano a los templos.

Según Hawass, los estudios científicos realizados en 1988 aseguraron que las aguas mediterráneas debajo de la Esfinge estaban a una profundidad de cuatro metros desde la época de los faraones.

Pese a su enorme tamaño, la Esfinge, esculpida en un solo bloque de roca, permaneció gran parte de su historia sepultada por la arena del desierto, y sólo entre 1816 y 1818 fue desenterrada completamente. Desde entonces la identidad de su constructor siempre ha sido un misterio, ya que la estatua no tiene ninguna inscripción que lo precise. Sin embargo, su emplazamiento, cercano a la Pirámide de Kefrén, ha llevado a muchos historiadores a asociar su construcción a la figura de este faraón (2520-2494 a.C.).

5 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

El MAC propone una exposición con recorrido por la tumba de Monthemhat

Europa Press. El Museo de Arqueología de Catalunya (MAC) de Girona inauguró hoy la exposición 'Misión Egipto: la tumba de Monthemhat' que se podrá visitar hasta el próximo 29 de junio en Monasterio de Sant Pere de Galligants. Se trata de un recorrido fotográfico por este sepulcro que tiene como objetivo mostrar a los visitantes a la muestra los trabajos, los retos y las incógnitas que inspiran la labor actual de los arqueólogos. La tumba está considerada una de las mejores de este país.

La exposición comienza con la recreación a gran escala de uno de los dos patios del recinto funerario. A partir de aquí los visitantes pasan entre banderolas de grandes dimensiones que reproducen los mismos espacios de la tumba. Las imágenes son del artista visual Jesús Galdón. El recorrido está ambientado con música y cánticos de los trabajadores de la excavación, que forman parte de un breve audiovisual con el que se cierra la muestra.

La misión a la tumba de Monthemhat se inició a principios del año 2006 bajo la dirección del doctor germánico de origen egipcio, Farouk Gomaà, que cuenta además, con la colaboración de unos 20 investigadores de diferentes países. El mes de febrero del año pasado terminó con la segunda campaña del proceso. Precisamente en la exposición de Girona se pueden ver las últimas novedades descubiertas por el equipo de Gomaà.

Monthemhat vivió en el s. VII a. C. en una importante familia. Sus familiares habían ocupado destacados cargos desde generaciones anteriores. Monthemhat, por ejemplo, ostentó títulos como el de Gobernador del Sur de Egipto o Alcalde de Tebas. La tumba de Monthemhat, que actualmente está cerrada al público, está llena de cámaras y pasillos que suponen un reto para los arqueólogos que trabajan en ella. Los primeros viajeros europeos la descubrieron en los primeros compases del s. XIX. Posteriormente, durante los años 50 y 60 del siglo pasado, se realizaron trabajos de limpieza y restauración, pero esta es la primera vez que se enfrenta a un proyecto global.

Con motivo de la exposición, también se podrá ver un conjunto de 25 piezas arqueológicas del fondo egipcio de la cedes de Barcelona, Girona y Ullestret del MAC. Entre estos elementos, destaca la presencia de unos restos de mano momificada, que conservan fragmentos de venas.

7 de marzo de 2008
La Vanguardia
http://www.lavanguardia.es

La fiebre por Tutankhamón invade Austria con una gran exposición

Amuletos, mascarás mortuorias, joyas y esculturas son algunos de los elementos de la exposición "Tutankhamón y el Mundo de los Faraones", que ha llevado la fiebre por el "rey-niño" a Viena. La exposición en el Museo Etnológico ofrece "como ninguna otra muestra antes, una visión sobre el desarrollo del arte egipcio desde el tiempo de la construcción de las pirámides hasta la revolución religiosa de Akhenatón", explicó hoy Wilfried Seipel, director del centro.

EFE. El faraón Akhenatón, el padre de Tutankhamón, instauró el monoteísmo durante su reinado con el culto al sol (Atón), desafiando el poder de la casta sacerdotal, aunque a su muerte se recuperaron los antiguos dioses.

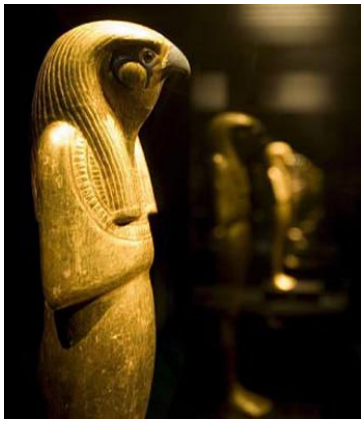
Con las últimas tecnologías y una cuidada ambientación se invita hasta el 28 de septiembre a recorrer la época del misterioso Tutankhamón, que ascendió al trono con nueve años y murió en circunstancias envueltas en una bruma de misterio a los 19.

De los 150 objetos expuestos, alrededor de 70 proceden directamente de la cámara mortuoria de Tutankhamón (1343-1323 a. c.), que desde el descubrimiento de su tumba en 1922 por el arqueólogo británico Howard Carter se ha convertido en toda una celebridad.

La vida y la época del "rey-niño" ha entusiasmado durante décadas a millones de personas gracias a que su tumba aportó datos y objetos de enorme valor, al haber quedado a salvo del saqueo de los buscadores de tesoro.

Las 11 salas de la muestra se dividen en dos partes, una primera que recorre los aspectos esenciales de la cultura del antiguo Egipto, desde la religión hasta la vida privada de los faraones, y la segunda dedi-

cada en exclusiva a la tumba de Tutankhamón.



También permite adentrarse en la vida de la familia del faraón, durante la XVIII dinastía, en una muestra que abarca objetos de un periodo de tiempo que va del 2600 al 600 antes de cristo.

Una exposición similar se celebró en Londres el año pasado, aunque los organizadores remarcaron que tanto por el número y la selección de los objetos, como por la concepción de la muestra, eran distintas.

"Hemos buscado objetos de gran belleza que no se habían visto fuera de Egipto", indicó la directora del Museo de El Cairo, Wafaa El-Saddick.

Esta muestra es la que mayor demanda en preventa ha tenido en la historia de Austria, al vender casi 50.000 entradas a través de Internet y pretende atraer también a algunos de los miles de turistas que visitarán Austria durante la próxima Eurocopa.

La exposición es también la segunda en la que ha participado (en la fase conceptual) National Geographic, cuyo vicepresidente, Gerry Garcia, estuvo hoy en la presentación a la prensa, además de contar con el auspicio del Consejo de Antigüedades de Egipto.

"Me alegro de que hayan venido en tal número a saludar a nuestra 'super-estrella', el rey-niño", declaró Alí Radwan, de la Universidad de El Cairo.

En la muestra, destacan los objetos cotidianos de enorme perfección y labrados con gran cuidado, como una cama, una silla, vasijas para guardar ungüentos y orfebrería de una belleza extraordinaria.

Las piezas de la tumba de Tutankhamón son de un gran refinamiento, sean los amuletos a los dioses Anubis y Horus, o los collares, pendientes, brazaletes y diademas, o las joyas rituales, como una cabeza de leopardo que se utilizaba en una ceremonia para facilitar el paso al otro mundo.

Entre lo más asombroso se encuentra uno de los cuatro sarcófagos en oro con piedras preciosas incrustadas que guardaban las vísceras momificadas del faraón, en éste se conservaba el estómago.

También llaman la atención las sandalias fúnebres, hechas en oro, que llevaba la momia cuando fue descubierta y que se diseñaron para su entierro, o las piezas en oro para cubrir los dedos de los pies y las manos.

Eso sí, la mítica máscara mortuoria del famoso faraón permanece en Egipto, pero sí se puede admirar en oro la de otro monarca, Psusennes I.

Entre las muchas esculturas -de escribanos, dioses y estatuas rituales que tenían un papel en las ceremonias funerarias- destacan por su tamaño la "colosal estatua de Tutankhamón" y la del faraón Amenhotep IV.

Todo el refinamiento de la cultura egipcia, con el misterio de sus dioses y sus ritos, se presenta en un recorrido indomable a las prisas, que requiere de una pausada observación.

8 de marzo de 2008
La Opinion
http://www.laopinion.es

Cinco milenios de historia con los burros

Rosa M. Tristán. Injustamente denostado por su cabezonería e ignorancia, el burro ('Equus asinus') lleva 5.000 años ayudando al ser humano en la dura tarea de acarrear pesadas cargas. Así lo acaba de desvelar un equipo internacional de investigadores, que ha encontrado 10 esqueletos que demuestran que su proceso de domesticación fue más lento y menos lineal de lo que se piensa.

Los arqueólogos, dirigidos por Fiona Marshall, antropóloga de la Universidad de Washington (Estados Unidos), han podido retroceder a sus primeros días gracias al hallazgo de los 10 esqueletos de burro en una tumba del complejo mortuorio faraónico de Abydos, al sur de El Cairo.

Se desconoce el nombre del Rey que quiso tenerles a su lado en la otra vida, aunque se sabe que vivió 3.000 años a. de C., en la primera dinastía, la época de los faraones Narmer y Aha.

Los sepulcros para enterarles fueron construidos con ladrillos de fango y cubiertos con madera, por los que estaban prácticamente completos. Tan sólo a uno de

ellos le faltaba el cráneo, posiblemente por la acción de antiguos saqueadores de tumbas

Debido a su excepcional conservación, los arqueólogos incluso encontraron pelos y tejido para analizar el ADN y han podido realizar un análisis comparativo de sus huesos con los de los asnos salvajes africanos (somalíes y nubios), con fósiles hallados anteriormente y con 53 ejemplares de burros modernos de diferentes continentes.

«La investigación nos dice que su origen es africano y que la domesticación fue previa a cambios en su esqueleto e incluso en sus genes», explica Marshall a raíz de la publicación del trabajo en la revista 'Proceedings of National Academy of Science (PNAS)' en su edición de esta semana.

Vértebras lesionadas

Lo cierto es que aquellos primitivos burros egipcios, que al parecer provenían de los asnos nubios, tenían lesiones en las vértebras causadas por el peso, así como otras patologías propias del confinamiento. Sin embargo, aún se parecían mucho a sus antepasados, algo mayores.

Se descubrió, también, que existían entre ellos numerosas diferencias individuales, lo que fundamenta la hipótesis de que su domesticación fue lenta, aunque ya se observa un cambio fenotípico considerable durante esa temprana dinastía.

Algunos investigadores mantienen que los pastores africanos comenzaron a utilizarles hace unos 6.000 años, cuando aumentó la aridez en el desierto del Sáhara. "Su capacidad de llevar cargas pesadas en tierras sin vegetación les permitía moverse más lejos y con más frecuencia", señalan los arqueólogos.

El hecho de que fueran enterrados cerca del faraón da idea del gran valor social que se les otorgaba por esta función que, de hecho, siguen ejerciendo en buena parte del norte de África y, en general, en las zonas más pobres del globo a las que no llegan los todoterrenos.

Fósiles encontrados en una tumba en el yacimiento de Abydos.

No es de extrañar su prestigio durante la primera dinastía, cuando era habitual que al morir el faraón se enterrara, en otras tumbas cercanas, restos de animales u objetos que pudieran serles útiles en la otra vida.

Después, como recuerda el arqueólogo del CSIC Andrés Diego Espinel, cayeron en desgracia y se les relacionó con el dios egipcio del mal Seth. "Más adelante en el tiempo ya es raro encontrarlos en una necrópolis porque tenían un valor negativo".

11 de marzo de 2008
El Mundo
http://www.elmundo.es

Que las momias vuelvan a sus tumbas

Esta es la última campaña de Bassam Chamaa, un auténtico agitador del mundillo de la egiptología que se hizo famoso hace unos meses por ser el primero en avisar de que la Esfinge de Guiza sufría filtraciones de agua subterránea.

EFE. Una advertencia que ha dado sus frutos, pues las autoridades han anunciado trabajos de protección ante la famosa estatua que preside y guarda las Pirámides.

Ahora Bassam pretende que las momias del Museo Egipcio -veintitrés de ellas expuestas en salas especiales y más de 2.000, enteras o troceadas, almacenadas en sus sótanos- regresen a las tumbas de las que, según él, nunca debieron salir.

'Tutmosis III se fue hasta la parte más abrupta del Valle de los Reyes en Luxor, trazó un largo pasillo y sólo al fondo de él mandó sepultar su cuerpo. Lo último que quería era exponer su cuerpo, y como él todos los demás, faraones, nobles y gente normal', dice Bassam en una entrevista con Efe.

'Mostrar las momias en su desnudez, con sus defectos corporales, sin el lino en

el que iban envueltas, sin la protección de sus sarcófagos y fuera de sus tumbas, es una suerte de sacrilegio', se indigna Bassam.

Hay quien ha visto en esta exhibición un sacrilegio incluso en tiempos modernos: durante siglos, la mayoría de teólogos musulmanes se oponían a la exhibición de las momias por tratarse de cadáveres, y fue sólo en los años 70, en época de Anuar el Sadat, cuando se decidió mostrar las momias en público.

Ahora Bassam busca el apoyo de los teólogos musulmanes para apoyar su proyecto. La tradición en el Islam establece que un cadáver debe ser enterrado lo antes posible. Exponerlo a la vista pública, y menos aún pedir dinero por ello, no puede ser acorde con la religión. Así lo cree Bassam, y por ello pretende el apoyo de los teólogos.

Porque lo cierto es que ver a las momias cuesta dinero, y no es una bagatela: si la entrada en el Museo Egipcio cuesta 50 libras (6 euros), ver a las momias en dos habitaciones especiales envueltas en la penumbra cuesta exactamente el doble.

Es cierto que son muchas las personas que encuentran obscena la exhibición de las momias, incluso dentro de salas oscuras donde está prohibido hablar en voz alta y usar los móviles. Hay personas que salen disgustadas de su visita a las momias, otras con tristeza, pero lo peor -dice Bassam- son las que bromean sobre los dientes o las uñas de los regios cadáveres.

Bassam es consciente de que dejar de exhibir a las momias -que permiten ingresar al Museo unas 50.000 libras diarias (6.000 euros) costará mucho dinero al Estado, pero también ha pensado en ello: para enjugar estas pérdidas, propone organizar un gran festival en el que las momias serán de nuevo envueltas en lino y transportadas con toda solemnidad a sus tumbas originales.

Según él, ese festival podría atraer a cientos de miles de turistas, que además pueden sentir interés por visitar más tarde las momias en sus tumbas originales, incluso aunque no puedan ver sino su sarcófago.

'Como sucede ahora con la momia de Tutankhamón, cada una reposará en su envoltorio de lino, dentro de una urna de cristal con la temperatura controlada, depositada dentro de su sarcófago y en la tumba de la que nunca quiso salir', explica.

Lo más curioso de Bassam es que no es egiptólogo ni arqueólogo de formación, sino que se gana la vida como guía turístico. Un guía que ha escrito 19 libros sobre egiptología y que parece saberlo todo sobre los faraones.

Su nombre no es bien recibido en los círculos oficiales de la egiptología y de él han llegado a decir que merece estar en un asilo de alienados y no difundiendo extrañas teorías.

Pero fue él quien alertó de que la Esfinge se ahogaba y el tiempo le ha dado la razón.

¿Tendrá la misma suerte con su campaña de devolver las momias a sus tumbas?

Un anónimo albañil enterrado al pie de las pirámides ya advirtió en su día en una inscripción al lado de su tumba que 'Quien ose perturbar el sueño de los muertos, que sea devorado por un hipopótamo, un león o un cocodrilo'.

Los leones y los hipopótamos ya han desaparecido de Egipto. La especie que no para de crecer se llama turista, y para frenar su curiosidad no hay maldición que valga.

13 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

Descubren en Egipto antigüedades de más de 4 mil años

EFE. Un equipo de expertos del Museo Arqueológico Nacional de Madrid descubrió a 120 kilómetros al sur de El Cairo un conjunto de antigüedades faraónicas que datan de hace más de 4 mil años, según ha informado la prensa egipcia.

Los arqueólogos españoles encontraron tres puertas "falsas" de tumbas y fabricadas de roca, y dos mesas de ofrendas en la localidad de Egnasia, provincia de Beni Suef, precisó el ministro egipcio de Cultura, Faruq Hosni.

El hallazgo se produjo durante excavaciones llevadas a cabo últimamente por el equipo de arqueólogos, encabezado por la reputada experta española Carmen Pérez Die, subrayó el ministro. Las piezas datan del Primer Periodo Intermedio de la Época faraónica (2040-2191 a.C.).

El secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), el egiptólogo Zahi Hawass, reveló que las tres puertas fueron descubiertas en una tumba que fue destruida e incendiada durante periodos consecutivos de la historia.

Las puertas ficticias, según la creencia faraónica, eran para que el alma del difunto se comunicara con la vida que continuaba en el exterior de las criptas.

También, los expertos encontraron en el lugar restos de muros de otros mausoleos que fueron construidos con adobes y bloques de piedra caliza, y fragmentos de vasijas de cerámica, que probablemente datan de fines del Imperio Antiguo faraónico (2700- 2200 a.C.).

Por último, Pérez Die afirmó que han limpiado y restaurado las puertas, y concluyeron hacer lo mismo con los artefactos encontrados en las anteriores temporadas de excavaciones que han realizado en la zona.

La arqueóloga española, que inició hace alrededor de 24 años las excavaciones en el área, ha logrado desenterrar importantes vestigios de Heracleópolis Magna, la capital de Egipto durante las dinastías IX y X.

13 de marzo de 2008
El Mexicano
http://www.oem.com.mx

Los sarcófagos de los jardineros del dios Amón

Jacinto Antón. "Toda la galería central y las cámaras laterales estaban ocupadas por sarcófagos amontonados, abiertos o fragmentados, saqueados por los ladrones coptos y árabes, y por todas partes momias, algunas en estado lamentable, incluso con las marcas de las visitas que las hienas hicieron a este lugar lleno de tumbas". El sobrecogedor relato de Francesco Ballerini, ayudante del gran egiptólogo italiano Ernesto Schiaparelli, del espectáculo que apareció ante los ojos de los descubridores al entrar en febrero de 1903 en la tumba del príncipe Jaemuaset, hijo de Ramsés III, en el Valle de las Reinas, marca la impresionante nueva exposición del Museo Egipcio de Barcelona, que inaugura con ella un nuevo espacio de 150 metros cuadrados.

La exhibición reúne un sobrecogedor conjunto de ¡28 sarcófagos!, algunos de enormes dimensiones, y una momia, procedentes de ese pavoroso revoltijo que Schiaparelli y su gente hallaron en la tumba de Jaemusaet (QV 44) y la vecina de su hermano Setherjepeshef (QV 43). La mayoría de los ataúdes pertenecen a un mismo linaje muchos de cuyos miembros ocupaban el curioso cargo de jardineros de Amón y parece que se dedicaban en concreto al cultivo de la sagrada flor del loto en el templo del dios en Karnak.

Se ve que no era un cargo de gran categoría —estilo auriga en jefe o escriba del tesoro en la heredad de Amon-Ra, que esos sí eran de postín— pero sirvió a la familia para ir tirando durante cinco generaciones e incluso prosperar.

El museo expone desde hoy en primicia mundial una muestra con 28 sarcófagos y una momia de 2.700 años de antigüedad pertenecientes a cinco generaciones de sacerdotes-jardineros del templo de Amón.

Las tumbas en que apareció amontonada la familia no estaban, claro, destinadas a ella. Esas tumbas de miembros de la familia real ramésida habían sido saqueadas hacía tiempo y en una fase del Tercer Periodo Intermedio, entre el 750 antes de Cristo y el 650 a de C., fueron reaprovechadas como última morada de gentecilla diversa, entre ella la saga de los jardineros. Los sarcófagos (algunos difuntos fueron enterrados como muñecas rusas —o el mismo Tutankhamón— en una serie de tres) fueron a parar al almacén del Museo Egipcio de Turín. De allí provienen y nunca hasta ahora, recalcó ayer un felicísimo Jordi Clos, presidente de la fundación que rige el museo barcelonés, se habían exhibido. Componen un conjunto realmente asombroso y que merece la pena verse.

Pasea uno entre ellos como entre un bosque funerario sagrado y ni el visitante

más circunspecto dejará de conmoverse ante la mirada calma y profunda de los rostros tallados, sus semblantes que rebosan eternidad, el hormigueo misterioso de los jeroglíficos (nombres, peticiones de ofrendas, párrafos del Libro de los Muertos) que recorren los sarcófagos y la belleza de las esbeltas diosas protectoras —Nut, Nebtis, Isis—, de largas piernas y prietas nalgas, que duermen pintadas en el fondo de los ataúdes.

Rosetas y otros motivos cubren las superficies de juntura de los sarcófagos, sitios peligrosos que había que proteger ritualmente.Las piezas, algunas enormes (sarcófagos y cajones exteriores), están muy juntas y eso hace más impresionante aún la visión. Ahí está, señala la comisaria Elvira D'Amicone, el ataúd de la abuela Tadiasetekataro, la mamma de la familia, y cerca el de su nieto Harua I (¡y la momia!). Los nombres, entre discos solares, cobras aladas y buitres, perfuman la sala con su exotismo: Sekheperamon, Irirtyru, Nesimendjamun, Mentuirdis. Con sus collares usekh pintados, sus grandes pelucas que dejan al descubierto las orejas.

¿Y qué hacían los jardineros de Amón? Era trabajo físico, por lo visto, y no tanto un cargo sacerdotal, aunque se ocupaban de una planta muy especial, el venerado loto, y no de cultivar rábanos precisamente.

La exposición incluye fotos antiguas de la excavación de Schiaparelli (los ataúdes transportados en camello), dibujos y fichas originales del egiptólogo y una deliciosa maqueta que reproduce el abigarrado estado de la tumba QV 44 al hallarla.

Uno de los objetos más emocionantes de la muestra es un ramillete de flores de loto secas de más de tres mil años. Desde su sarcófago puede verla la momia. Y no hay que ser muy romántico para imaginar que a través de la eternidad, bajo las vendas, al no menos seco jardinero se le humedecen los devastados ojos.

13 de marzo de 2008
El País
http://www.elpais.com

Una exposición en San Sebastián ofrece un viaje al Antiguo Egipto a través de 200 piezas

Momias de animales, tinajas, ánforas y bustos reales, así como un sarcófago de 2.600 años de antigüedad son algunas de las 200 piezas que integran la exposición 'Egipto. El río y el mar', que podrá verse desde hoy hasta el próximo día 30 de noviembre en el Aquarium de San Sebastián.

Algunas de las 150 piezas que forman parte de la exposición Egipto: El río y el mar, que se muestra en el Aquarium de San Sebastián.

La comisaria de la muestra, la egiptóloga Mari Luz Mangado, ha presentado en una rueda de prensa en la capital donostiarra esta exposición que refleja la influencia fluvial y marítima del Antiguo Egipto en diferentes aspectos de la vida a través de 212 objetos, algunos de los cuales son 'excepcionales'.

Entre éstos destacan las momias de animales, concretamente de gato, pez y halcón, así como un sarcófago, que data aproximadamente del año 600 antes de Cristo, en cuyo exterior aparece el viaje en barca que, según las costumbres funerarias egipcias, debían hacer los cadáveres para llegar a 'la otra vida'.

Mangado ha destacado además el valor de las piezas de joyería, la mayoría de oro, presentes en esta exposición, en la que tampoco falta una colección de monedas, algunas de ellas también de este metal noble.

Bustos y figuras; vasijas, tinajas y ánforas; tazas y vasos, así como paletas de cosmética y amuletos sirven para acercar a los espectadores la forma de vida de una civilización, cuyo desarrollo estuvo marcado por el agua tanto del río Nilo como de los mares -Rojo y Mediterráneo- que circundan al país.

La navegación, el comercio y el arte con sus representaciones de fauna y flora fluvial y marítima demuestran la influencia del agua en el Antiguo Egipto.

Esta exposición donostiarra, que comenzó a gestarse hace más de un año, recoge además reproducciones de barcos de la época, paneles, y fotografías, grabados y libros de distintas épocas que ilustran aspectos marinos y fluviales de la civilización faraónica.

'Egipto. El río y el mar. Una civilización entre el gran verde y las fuentes de El Nilo' es el título de esta muestra, que ofrece un viaje al pasado por medio de 200 piezas procedentes de colecciones particulares y de museos como el Museo Víctor Balaguer de Barcelona y el Provincial de Huesca.

14 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

Los "Tesoros sumergidos de Egipto" inician su desembarco en Madrid

EFE. La estatua de Hapi, dios de la crecida del Nilo, símbolo de fertilidad y abundancia, y la más alta hasta ahora descubierta en Egipto, es una de las primeras piezas que ha llegado a Madrid para formar parte de la exposición "Tesoros sumergidos de Egipto", que será inaugurada el próximo mes de abril.

Los organizadores de esta espectacular exhibición, que tendrá lugar en el Antiguo Matadero de Legazpi del 16 de abril al 28 de septiembre de 2008, han comenzado estos días los preparativos para su montaje y producción.

"Tesoros sumergidos de Egipto" ofrece un breve repaso a más de 1.500 años de historia egipcia gracias a los descubrimientos del arqueólogo submarino Franck Goddio, que desde principios de los años 90 y, en colaboración con el Consejo Superior de Antigüedades de Egipto, ha localizado restos del legendario puerto de Alejandría, la ciudad de Heraclion y parte de la ciudad de Canopo.

La muestra incluye la monumental Estela de Ptolomeo, que fue hallada no lejos de los colosos, al norte del templo de Heraclion.

Se trata de un monolito de 6 metros y 16 toneladas de peso que tiene una inscripción, parcialmente destruida, en la que se hace mención específica de Ptolomeo VIII y permite datar la estela en la segunda mitad del siglo II a.C.

Todos estos tesoros sumergidos permanecieron en el fondo del mar cubiertos por sedimentos llevados por el Nilo y protegidos por los revestimientos que éstos formaron sobre ellos.

Las cerca de quinientas piezas que componen la exposición son sólo una mínima parte del total, pero aún así revelan quince siglos de historia, invitan a un viaje asombroso y sumergen al visitante en una parte del antiguo Egipto que estuvo en contacto con el mundo mediterráneo de los griegos, romanos y bizantinos antes de la conquista árabe final.

"Tesoros sumergidos de Egipto", colección que pertenece al Estado egipcio, llega a Madrid tras su éxito en Alemania y Francia.

21 de marzo de 2008
Gaceta Local
http://www.gacetaslocales.com

La vida fue dura para los antiguos egipcios

Nuevas pruebas de enfermedad y una población necesitada trabajando bajo duras condiciones contradicen las imágenes anteriores de poder y abundancia de los grabados de arte de la antigua ciudad egipcia de Tell el-Amarna, según un estudio.

EFE. Tell el-Amarna fue durante un periodo breve la capital del antiguo Egipto durante el reinado del faraón Akhenatón, que abandonó la mayoría de los viejos dioses de Egipto en favor de la deidad solar Atón y

llevó al país un nuevo y más expresivo estilo de arte.

Akhenatón, que dirigió Egipto entre el 1379 y 1362 antes de Cristo, construyó y vivió en Tell el-Amarna, en el centro de Egipto, durante 15 años. La ciudad fue abandonaba casi totalmente poco después de su muerte y la ascendencia al trono del famoso niño rey Tutankhamón.

Los estudios de los restos antiguos de egipcios de a pie en un cementerio de Tell el-Amarna mostraron que muchos de ellos sufrían de anemia, de huesos fracturados, de crecimiento retardado y tenían un alto índice de mortalidad juvenil, según los profesores Barry Kemp y Gerome Rose, que dirigieron la investigación.

Rose, profesor de antropología en la Universidad de Arkansas en Estados Unidos, dijo que los adultos enterrados en el cementerio fueron llevados allí desde otras zonas de Egipto.

"Esto significa que tenemos un periodo de privación en Egipto anterior a la etapa de Amarna", dijo a una audiencia de arqueólogos y egiptólogos en El Cairo el jueves por la tarde.

"Así que quizá las cosas no fueron tan buenas para el egipcio medio y quizá Akhenatón dijo que había que cambiar cosas para mejorar", dijo.

Kemp, director del Proyecto Amarna que intenta en parte aumentar el conocimiento público de Tell el-Amarna y de la región circundante, dijo que se había prestado poca atención a los cementerios de los ciudadanos corrientes del Antiguo Egipto.

Las pinturas en las tumbas de los nobles muestran una abundancia de ofrendas, pero los restos de la gente normal cuentan otra historia diferente.

Rose enseñó imágenes en las que se aprecian lesiones de columna entre los adolescentes, probablemente por accidentes durante los trabajos de construcción de la ciudad.

El estudio revelaba que la anemia estaba presente en un 74 por ciento de niños y adolescentes, y en un 44 por ciento de los adultos, dijo Rose. La estatura media entre los hombres era de 159 cm y de 153 entre las mujeres.

"Las estaturas de los adultos se utilizan como uno de los criterios del nivel de vida general", dijo. "La escasa altura refleja una dieta deficiente en proteína. (...) La gente no crecía todo lo que potencialmente podía".

29 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

Breves

Restauran dos tumbas de 2 mil años en el oasis de Dajla

EFE. Un equipo de arqueólogos egipcios ha iniciado la restauración de dos tumbas de la época romana, de comienzos del siglo I d.C., en el oasis de Dajla, a 750 kilómetros al suroeste de El Cairo, informaron hoy las autoridades de Egipto. Según un comunicado del Consejo Supremo de Antigüedades, que cita al ministro de Cultura egipcio, Faruk Hosni, las dos tumbas, situadas en la zona de Muzawaka en Dajla, están esculpidas en la roca y contienen en su interior inscripciones religiosas dedicadas a los dioses romanos y faraónicos. Una de las sepulturas pertenece a Petosiris, gobernador de la zona en aquella época, que aparece retratado en las inscripciones con vestimenta romana junto a dibujos sobre el proceso de momificación y de los dioses egipcios. La otra tumba, que contiene inscripciones sobre la estación de la cosecha del trigo en la antigüedad, pertenece a un personaje llamado Sadosiris, sobre el que la nota no dio más detalles. Debido a su deterioro, las tumbas fueron cerradas al público en 1992 a la espera del inicio de su restauración, la semana pasada. Previa a la restauración, se llevó a cabo la limpieza de las inscripciones que todavía conservan sus colores originales, explicó el texto. Los expertos también tienen previsto preparar toda la zona desértica que rodea a las tumbas para las visitas turísticas.

4 de marzo de 2008
El Universal
http://www.eluniversal.com.mx

Nuevos descubrimientos arqueológicos en Egipto

Un equipo de arqueólogos europeos y egipcios anunció este sábado que hicieron una serie de descubrimientos que cambiarán la percepción del célebre sitio de los colosos de Memnon, en Luxor, en el sur de Egipto. Coincidiendo con la visita a la antigua Tebas del ministro de Cultura egipcio, Faruk Hosni, los arqueólogos informaron del hallazgo de una estatua gigante de 3,62 metros de la la reina Tiya, la esposa del faraón de la decimoctava dinastía Amenofis III, que gobernó del 1417 a 1379 antes de Cristo, más dos esfinges representando a la pareja real y diez estatuas en granito negro de Sejmet, la divinidad con cabeza de león. Los dos colosos reales de 15 metros descubiertos en precedentes excavaciones serán expuestos el año que viene a 100 metros de los dos colosos que dominan el lugar y que son una de las estampas más conocidas de Egipto. "Con la instalación de los dos nuevos colosos y la exposición de todos los descubrimientos, la percepción que tenemos del lugar cambiará totalmente. Se convertirá en uno de los museos al aire libre más importantes de la época faraónica", dijo Hurig Suruzian, directora del equipo arqueológico. El lugar donde se levantaba el templo de Amenofis III fue sacudido por un terremoto al principio de nuestra era, ocultando sus tesoros a los arqueólogos.

22 de marzo de 2008
El Nacional
http://www.el-nacional.com

La policía se incauta de 4 momias robadas que iban a venderse en el mercado negro

EFE. La policía egipcia se ha incautado de cuatro momias robadas que iban a ser vendidas en el mercado negro por un grupo de contrabandistas, donde podrían haber alcanzado un valor de unos 20 millones de libras egipcias (unos 2,5 millones de euros). El diario gubernamental egipcio Al Ahram informó hoy de que la policía encontró, además, un ataúd con inscripciones jeroglíficas y diez estatuas, todo de la época faraónica, que iban a ser vendidos en el sur de la provincia de Fayum, a unos 150 kilómetros al sur de El Cairo. Tres de las momias tienen una longitud de entre 170 y 180 centímetros, mientras que la cuarta, con 70 centímetros, es de un niño. Según el periódico, los ladrones robaron las antigüedades de excavaciones arqueológicas en la cercana provincia de Minia, a 250 kilómetros al sur de la capital, y fueron detenidos por la policía cuando se dirigían a Fayum para vender las piezas.

13 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

Más de 10.000 personas visitan la exposición del Museo Egipcio de Barcelona

EFE. El Museo Egipcio de Barcelona ha recibido más de 10.000 visitantes en menos de dos semanas que asistieron a ver la nueva exposición 'Sarcófagos del Antiguo Egipto. Jardineros de Amón en el valle de las Reinas', informó hoy el museo. La exposición, inaugurada el 13 de marzo, muestra el fondo de sarcófagos que el arqueólogo italiano Ernesto Schiaparelli descubrió durante sus excavaciones en el Valle de las Reinas (Tebas, Egipto) a principios del siglo XX. Entre las piezas que pueden verse en la exposición, destacan 28 sarcófagos y una momia ocultas desde 1903. Las piezas expuestas, encontradas en las tumbas de dos de los hijos de Ramsés III, se exponen en primicia mundial en el Museu Egipcio. Antes de ser expuestas, se preservaban en el Museo Egipcio de Turín (Italia).

27 de marzo de 2008
Terra Actualidad
http://actualidad.terra.es

Monografías

El derecho antiguo y su desarrollo en el Egipto faraónico

Guía aclaratoria para el amable lector:
Teniendo en cuenta que el concepto de monografía es un escrito de contenido sobre una materia determinada cuyos casos concretos el lector ya conoce a través de magníficos estudios publicados tanto en A.E. como B.I.A.E. la idea que aquí subyace es escribir, en mi caso concreto, fundamentalmente sobre el derecho antiguo y su desarrollo en el Egipto faraónico, sobre todo en los períodos históricos mejor conocidos. Unos temas serán más extensos y otros menos teniendo en cuenta que una vez que se desarrollen lo que podríamos llamar "generalidades" se vuelvan a contemplar, con mayor detalle, algunos aspectos de cualquiera de ellos. Esto tiene, a mi juicio, dos ventajas: Que los lectores -cuando se desarrollen esos aspectos- tengan ya un conocimiento general en la materia que están leyendo, y que un desarrollo demasiado extenso y técnico, en esa 1ª fase, la haga difícil e incluso aburrida para los no expertos.

Ni que decir tiene que tales trabajos son de la absoluta propiedad del autor que los firma y están desde el primer momento protegidos por el consiguiente "*Copyrigth*" no pudiéndose reproducir, bajo ningún concepto, ni el todo ni la parte, sin el expreso permiso escrito del autor. Sólo su cita en nota al pié y para un trabajo de investigación se podría citar el autor y la obra.

Creo que es interesante que tales monografías (naturalmente me refiero a las que yo vaya desarrollando sobre la materia preferida) vayan publicándose de manera continuada al objeto de que no pierdan la visión y el contenido de "corpus jurídico" en el desarrollo del mismo de tal suerte que den al lector un panorama lo más completo posible (dentro del actual estado de la cuestión) del derecho y su ejercicio en el Antiguo Egipto.

De modo que, salvo dificultades de última hora se desarrollarán los siguientes temas:

1.- "Los conceptos de Justicia, ley y derecho en el Antiguo Egipto"
2.- "El derecho del trabajo en el Antiguo Egipto"
3.- "El derecho penal en el Antiguo Egipto"
4.- "El estatuto jurídico de la mujer en el Antiguo Egipto"
5.- "El derecho del arbitraje y las Fundaciones funerarias en el Antiguo Egipto"
6.- "La administración de justicia en el Antiguo Egipto"

A estas generalidades seguirán, con más desarrollado detalle, similares o diferentes aspectos del desarrollo jurídico concreto.

Espero que este esfuerzo que junto a la dirección del BIAE comienza sea del agrado de sus lectores.

Félix Alonso Royano
Doctor en Derecho
Miembro de la *Fondation Égyptologique Reine Élisabeth* (Bruxelles)
Profesor-Tutor de Historia del Derecho en el C.A. Bizkaia de la UNED

2.- El derecho del trabajo en el Antiguo Egipto

El concepto moderno del derecho señala que toda obligación dispone de su correspondiente protección por el inherente derecho. Pero igualmente podemos contemplarlo en el Antiguo Egipto. Ciertamente a lo largo de los diversos imperios en que dividimos su historia vemos que subsisten figuras jurídicas que mantienen sus principios sin apenas cambiar su esencia.

El trabajo obligatorio fue la primera manifestación del trabajo como concepto jurídico, dado que el Horus necesitaba realizar importantes obras, tales como la mansión real y su tumba. El súbdito estaba obligado a cumplir los deseos del señor. Pero, a su vez, esa obligación de la prestación de trabajo conllevaba también el derecho de alimentos al trabajador. Se ha hablado mucho de las ingentes cantidades de esclavos que las obras faraónicas necesitaban, sobre todo en las teorías marxistas del esclavismo. Pero independientemente de la pretendida realidad de tal hecho (que sin duda existió, aunque no en las exageradas proporciones que nos quieren hacer ver dichas teorías), lo cierto es que junto a la primaria prestación del trabajo se daba la primaria prestación de alimento. Esto que visto así, parece sencillo, significaba la utilización de una logística muy bien desarrollada ya que de otro modo no se hubiese podido man-

tener la evolución de un pueblo. Se necesitaba una bien diseñada preparación censal y catastral, lugares apropiados para la habitabilidad de los trabajadores, los auxilios imprescindibles prestados por las mujeres, condimentación de alimentos, preparación de vestidos, cordelajes, etc., diseño y hechura de poblados, aljibes, silos, etc. Todo esto conlleva una administración que, en muchas ocasiones, no nos percatamos de ello y no contemplamos.

De modo que la prestación del trabajo conlleva, y también conllevó allí, la obligación del mismo y su consecuente derecho a la alimentación, vestido y habitabilidad. Si estos tres conceptos: alimentación, vestido y habitabilidad corresponden a nuestro moderno concepto del salario tenemos que decir que sí.

En primer lugar el concepto de salario es multivario: Para la economía política de nuestros días es el precio por el que se vende la fuerza del trabajo, incluyéndose en el salario la remuneración del factor trabajo cuando éste se proporciona por un sujeto dependiente a una empresa, mediante un escrito tácito, verbal o escrito. Dicho salario[1] es, desde tiempos inmemoriales en especie (y en parte se sigue manteniendo hoy en nuestros actuales códigos, a través de sectores agrícolas, servicios de asistencia social, a través de comedores, asistencia social, guarderías, servicio doméstico, etc.) y dividiéndose después en "especie" y metálico" (cuando se inventa el monetal).

Volviendo a nuestro asunto en el Egipto antiguo existió la prestación del trabajo y su contraprestación a través de la obligación por parte de la administración faraónica de un "salario" o "emolumento" en especie[2], como no podía ser menos, para la realización del trabajo, porque independientemente de la existencia de trabajadores "forzosos"; es decir esclavos procedentes de guerras, había también trabajadores libres que prestaban su trabajo "a cambio de un salario en especie" para su mantenimiento y el de su familia.

Conocemos por algunos papiros[3] algo sobre los servicios de mano de obra y algunas listas nominativas del Imperio Medio[4], así como algunos grupos profesionales[5] como los canteros, los obreros de la construcción (albañiles, constructores de ladrillos, peones, etc.), escultores, pintores, vidrieros o los operarios navales.

En una carta[6] se dice: "El nomarca ha enviado a vuestro servidor a la fundación para censar a los obreros". Este censo no era fiscal sino para conocer y disponer de una determinada carga de trabajo profesional. Esta intervención administrativa iba dirigida tanto a los servicios al Horus como a los dominios religiosos o simplemente privados.

Lo más probable es que en los primeros tiempos la prestación del trabajo fuese obligatoria, a través de la requisa y recluta, y como contraprestación se encontraba la entrega de un salario en especie consistente en alimentación, vestido y cobijo. Aunque apenas disponemos de documentación es fácil suponer que al pueblo llano habría que añadir los trabajadores forzosos y en calidad de esclavos procedentes de guerras de conquista, muchos de ellos asiáticos, a los que habría de añadirse grupos de inmigrantes[7].También habría que contemplar a los temporeros de que nos hablan los P. Reisner y cuya mano de obra se dividía entre las épocas de siembra, laboreo y recogida y la de inactividad que se empleaba para las construcciones oficiales del Horus o de los templos, así la construcción de obra civil en beneficio de la colectividad y que eran designados como "mnyw" o braceros que citan los P.Kahum.

A pesar de que sabemos de diversos asentamientos de estos grupos de trabajadores, muchos de ellos extranjeros, a través de topónimos, como el campo de los hititas, el de los sirios, el de los shasu, donde mejor podemos informarnos es en Deir el Medina[8], aunque sus habitantes tenían el privilegio de ser funcionarios del Horus y prestar sus servicios en las tumbas de la familia real y los grandes señores, siendo su derecho por la prestación de su trabajo, la contraprestación o salario en especie consistente en carnes y pescados en fiestas señaladas), agua

[1] .- Procedente del latín "salarium" (de sal, ya que en principio se abonaba en parte con sal, necesaria para la conservación alimenticia de carnes y pescados)

[2] .- Habida cuenta que no existió el monetal hasta los lágidas, aunque si existió el trueque "equivalente" a través de anillos metálicos de cobre "dbn", plata "^snjw" y oro (deben, chaty, los más comunes), así como otras "medidas monetales" como el seniu, el Herat, medida de cantidad o el hedy, medida de plata, etc.

[3] .- P. Brooklyn 35.1146; P.Kahum; los P. Reisner.

[4] .- jmy-rn.f

[5] .- Que desde el Imperio Antiguo se conocían como "los contados" ("hsbv").

[6] .- citada por Valbelle, D. "L'Etat et les Institutions En Egypte". Armand Colin 'Editeur, Paris. 1992

[7] .- Tal es el caso de los hebreos.

[8] .- Lugar excavado por el francés Bruyére y el checo Cerny entre 1941 y 1951, encontrándose valiosos datos escritos en ostracas y un papiro que está en Torino y se supone escrito por el escriba Amennakht. La aldea tenia 70 casas donde se supone vivían unos 120 trabajadores y sus familias.

potable, cerveza, grano, frutas, verduras, combustible, vajilla y vestido para cubrir las necesidades de la familia.

En referencia al sueldo o "haber" diario (y que se pagaba mensualmente y por adelantado) podemos decir que la media de un trabajador también medio estaba en 10 panes y una medida de cerveza (2,5 jarras), mientras que un especialista muy capacitado podía llegar a 400 panes que podían ser cambiados por otros alimentos, vestidos, mobiliario, etc. Conocemos recibos de salarios como el presente: "Lo que se le dio como retribución por la decoración del sarcófago: tejido de un vestido, hace 3 seniu, 1 saco, hace 1/2 saco de cereales, una estera con manta, hace 1/2 seniu, y un vaso de bronce, hace 1/2 seniu".

El fenómeno de la negativa a la prestación del trabajo como medida de presión ante la falta de pago del salario ya se produjo en tiempos[9] de Ramsés III, de la XX dinastía, en el poblado de los obreros situado en Deir el Medina. Tenemos documentadas esas huelgas a través de un Papiro conservado en el Museo Egizio de Torino.

Al parecer todo comenzó por el manejo corrupto de los administradores, dirigidos por el Haty de Tebas, que tenían la obligación de distribuir el salario en especie a los trabajadores retardando las entregas y disminuyendo las raciones por más de 20 días. Teniendo en cuenta que la semana egipcia tenía una duración de 10 días de los cuales se trabajaban 8 y se descansaban 2, con una prestación laboral de unas 8 horas diarias, el escaso pago se retrasó por más de 2 semanas laborales. A los 3 o 4 meses volvió a ocurrir lo mismo y los trabajadores reclamaron su salario que, nuevamente, les fue entregado muy disminuido, por lo que tomaron la determinación de abandonar el trabajo[10] y dirigirse en masa al templo de Thutmose III, en Medinet Habu para hacer valer sus quejas y que fuesen orientadas al Horus expresando que «Tenemos hambre, han pasado dieciocho días de este mes... hemos venido aquí empujados por el hambre y por la sed; no tenemos vestidos, ni aceite, ni pescado, ni legumbres. Escriban esto al Horus, nuestro buen señor, y al Tjaty, nuestro jefe. ¡Que nos den nuestro sustento!». Comenzaron entonces las negociaciones con los sacerdotes del Templo que originaron nuevos paros en el trabajo al no llegar a un acuerdo viable. Pero desconocemos el desenlace, si bien sabemos que aumentaron los robos en las tumbas, lo que nos hace pensar que los obreros se resarcían de la disminución del salario merced al hurto en las tumbas que ellos mismos construían y ponían a punto.

En el ostracón nº 10.663 de Berlín se dice: "Comunico a mi señor que estoy trabajando en las tumbas de los príncipes cuya construcción mi señor me ha encargado. Estoy trabajando bien... No soy en absoluto negligente. Comunico a mi señor que estamos completamente empobrecidos... Se nos ha quitado un saco y medio de cebada para darnos un saco y medio de basura".

Este medio de presión dados los problemas que se daban con el aprovisionamiento de víveres, continuó con Ramsés IV y hasta Ramsés XI, es decir en toda la época ramésida[11], en que prácticamente desapareció el uso del poblado de Deir el Medina.

Teniendo en cuenta que la protección jurídica empieza en la monarquía egipcia por el Horus, dada la función divina que debe realizar y en muchas titulaturas reales ya se establece un programa de gobierno donde los principios de orden, armonía y justicia, es decir "Maat", preponderan sobre cualesquier otros. No otra cosa son también los epítetos que se emplean para denominar al Horus: "El que hace surgir la verdad y destruye la mentira", "El buen dios…", El buen pastor que cuida su rebaño", etc. Su figura se encuentra en todas partes y en todos los ánimos: "Él es el protector de quien se recibe el alimento y para el que se trabaja"[12]. La estela del Louvre C, 286, 22-26 expresa: "La fuerza es poseída a su gusto, la abundancia se establece gracias a sus leyes. Los caminos están abiertos y libres. Y las dos regiones están felizmente guiadas. El mal se fue, el acusador (Seth) se alejó. La tierra está en paz bajo su señor. La justicia está bien establecida por su señor. Se vuelve la espalda a la injusticia".[13]

De modo que, independientemente de las secuencias temporales, la filosofía ética que eso significa denota unos principios que se mantienen a través de los tiempos con el Imperio Antiguo, Medio, Nuevo y posteriores dinastías. El fundamental es la obligación del Horus del mantenimiento de la paz social, así como el cuidado alimenticio, en su más amplia definición. La

[9] .- 1.165 a.C.

[10] .- "Día 10 del segundo mes de Peret del año 29, los trabajadores traspasaron el muro –dice el papiro- de la necrópolis…

[11] .- En ese tiempo de decadencia se fueron descubriendo robos en algunas tumbas que originaron diversos procesos penales de que nos hablan los papiros Abbot, Leopold y Anherst

[12] .- Donadoni S. et alli.- "El hombre egipcio" (cap. X escrito por Hornung, E. Pág. 312

[13] .- La traducción de la estela está hecha por Moret, A. en BIFAO XXX. Pág. 747.

contrapartida a esa obligación es el derecho del Horus sobre los súbditos que son administrados por la maquinaria administrativa emanada de su potestad. Por eso el súbdito egipcio cree firmemente en la bondadosa justicia emanada del Horus y por derivación directa de éste, del Tjaty. Tenemos varios ejemplos de esto y valga por todos el de Rejmire, en una de cuyas paredes de la tumba se puede leer:

"Yo he juzgado por igual a pobres que a ricos. He protegido al débil del fuerte. He sido opositor de la violencia que emanaba del violento. He reprimido al avaro cuando procedía. He neutralizado al colérico con perseverancia. He convertido la tristeza en consuelo. He defendido a las viudas por su viudez y desamparo. He restablecido en la herencia al hijo y su participación en el haber de su padre. He dado de comer al hambriento, de beber al sediento y todo al que nada tenía. He socorrido con el apoyo de mi bastón al anciano y la anciana ha dicho ¡Que buena obra! He odiado la iniquidad y jamás he caído en ella. He castigado cabeza abajo al mentiroso. He sido el vehículo de la palabra justa de Maat ante los dioses. Nadie, ningún otro juez ha dicho de mí ¿Qué ha hecho? Cuando he juzgado causas graves, los contendientes han salido en paz del tribunal. Jamás he pervertido por dádivas a la justicia, ni he sido sordo a las pretensiones del que nada podía ofrecerme. Muy al contrario, jamás he aceptado regalos ni presentes. En mi no se hallará corrupción. ¿Qué es el Horus de las dos tierras? Es un dios por el cual se vive. Es padre y madre de todos los hombres, sólo por sí y ante sí, sin igual".

El salario-manutención era obligación del Horus y la prestación del trabajo obligación de los súbditos. No sólo en las tumbas de reyes, reinas y señores, sino en la erección de templos, fortalezas y palacios, la re-hechura de canales por la inundación, el laboreo de tierras y cuidado de animales de los templos, la prestación de un servicio al ejercito cuando era menester, expediciones a Huadi Hammama, País de Punt, etc. Cada cual tenía su profesión, especialización o quehacer. Hombres, mujeres y hasta los niños a partir de los 4/6 años.

Así se concibe que con motivo de tales protestas justificadas ante la falta de la prestación del salario-manutención peligrara el equilibrio de Maat y por tanto la vigilancia del Horus en el mantenimiento del equilibrio a fin de evitar la aparición del caos. Y por extensión para llevar el mandato del Horus estaba el Tjati. De modo que Rejmire, en su tumba, dice: "Jamás he pervertido por dádivas a la justicia, ni he sido sordo a las pretensiones del que nada podía ofrecerme"… "He protegido al débil del fuerte"… "He dado de comer al hambriento, de beber al sediento y todo al que nada tenía". Y recuerda a todo el que quiera escucharle qué es el Horus: "Es un dios – dice- es padre y madre de todos los hombres…". De modo que el cumplimiento del salario-manutención es la primera y vital obligación del dios. Y los trabajadores de la ciudad de los obreros en Deir el Medina comienzan por dirigirse al templo de Thutmose III en Medinet Habu porque, casi con toda seguridad los sacerdotes y escribas del templo tenían la obligación de canalizar el reparto a través del censo que tenían de los obreros. La corruptela de retrasar y disminuir el pago del salario se hizo bajo la indiferencia o, incluso, participación activa del Haty (Gobernador o Alcalde del Nomo). Por encima de esa autoridad sólo estaba el Tjaty y por encima de éste, el Horus. Se dio, además la circunstancia de por aquel tiempo en que ocurrieron los hechos, el Tjaty estaba en el delta del Nilo preparando el festival Sed del Horus Ramsés III.

No cabe la menor duda de que el concepto que hoy en día tenemos del derecho del trabajo no tiene nada que ver con la situación laboral (llamémosla así) de aquellas épocas que, a su vez, fueron cambiando con los tiempos. Debemos recordar que la historia del Egipto Antiguo corresponde a un período comprendido entre el 3.500 y el 330 a.C. aprox. el cual, a su vez, tuvo fases de esplendor y de absoluta oscuridad.

Sabemos que el concepto y prestación del trabajo evolucionaron ampliamente del Imperio Antiguo al Nuevo, pues así como en aquel la planificación del riego, urbanización y monumentos necesitaba una numerosa mano de obra que sin duda tenía la característica de servil puesto que todos eran siervos de un único señor, el Horus, el trabajo de mano de obra en instituciones de lo que hoy llamaríamos "Estado", religiosas y, aún, particulares de los grandes señores y funcionarios de alto rango evolucionó a una mayor libertad propia del ejercicio de la voluntad libre de cada obrero a la prestación de su trabajo. Esta sujeción laboral al "superior" le hace preguntarse a mi añorado maestro Théodoridés[14] si aquellos egipcios eran ciudadanos libres cuyas contraprestaciones laborales eran voluntarias o siendo sujetos dependientes del Horus carecían de cualquier derecho protector.

[14] .- Théodoridés, A.- "Les égiptiens anciens "citoyes" ou "sujets de Pharaon"? RIDA 20, 1973 (págs. 51 á 112).

Más adelante[15] sabemos que existe una elaborada gestión de la prestación laboral que anotan cuidadosamente los funcionarios escribas sobre el trabajo en los campos de cultivo y en las construcciones. Estos trabajadores "de temporada" ("mnyw- hsbw") están al servicio del "Estado" (Horus). Tampoco debemos olvidar que en el Imperio Medio se da una gran cantidad de mano de obra servil de origen asiático según sabemos por los papiros Kahum y Brooklyn 35.1446.

Sólo con pensar en las empresas faraónicas de dominio sobre los países limítrofes nos darán idea de la necesaria logística que se precisaba: La extracción de piedra en las canteras, los talleres metalúrgicos, fuesen reales, de los templos o aún particulares, las manufacturas de todo tipo desde armas y equipamiento militar a vestidos y manutención, pasando por la construcción de barcos en astilleros, la reparación de herramientas que se deterioraban y desgastaban en el trabajo. De todo ello tenemos buena información en tumbas y mastabas. De modo que no sólo la economía agraria y ganadera estaba en la base de la prestación de trabajo sino todo lo que conlleva el complejo desarrollo de los bienes de producción exigibles en una sociedad como la egipcia que nos ha dado 3.500 años de desarrollo y que puede considerarse único en el mundo desde que el hombre se hizo humano.

Pero, como no podía ser menos, el egipcio de toda condición social procuraba "evadirse" del trabajo, si no en su vida material, si en la espiritual a través de hacer trabajar a "otro" por él o en su "representación". Esta es la misión que tenían los "usabtis"[16]. Trabajar para el dueño de la tumba en las labores que éste debía prestar en el más allá. De modo que la prestación de trabajo estaba absolutamente asumida por todo egipcio, fuese de la condición social y categoría que fuese.

Es harto conocida la "sátira de los oficios"[17] donde se citan algunos de ellos y entre los cuales cabe citar a los herreros y el horno con el que trabajan; el carpintero y su azuela; el joyero y su cincel; el barbero, siempre en busca de clientela; el cortador de cañas, fabricador de flechas, al que comen los mosquitos en el Delta del Nilo; el alfarero cociendo el barro para hacer vasijas; el albañil y el carpintero que construyen para otros y poder llevar un flaco jornal para su familia; el jardinero y el campesino que trabajan de sol a sol; el zapatero curtiendo el cuero, el lavandero en la orilla del Nilo junto a los cocodrilos, el cazador que ha de surtir de aves a los demás; el pescador temiendo al cocodrilo que lo acecha.

Y para no hacer extenso este breve bosquejo sólo indicar que Gardner Wilkinson[18] estudió con detalle la vida cotidiana del antiguo Egipto y cuya lectura nos hará comprender la existencia de la prestación del trabajo más variado y la relación de ese trabajo con la contraprestación salarial.

Este cuento o "enseñanza" para los que vienen detrás del enseñante y que aprendan lo importante que es aprender a "leer y escribir" a ser escriba, adquiriendo no solamente unos conocimientos, sino un "status" superior a todos estos oficios. En una palabra a "ser lo que hoy llamaríamos un universitario, a tener una carrera -para aquellas épocas- que facilitase a su poseedor a encontrarse situado en una clase privilegiada"

Félix Alonso Royano
Doctor en Derecho
Miembro de la Fondation Égyptologique Reine Élisabeth

[15] XII dinastía. Vid. P. Reisner. Una idea comparativa nos la darían, en el tiempo el barrio obrero de Hetepsenuseret y el de Deir el Medina.

[16] .- Vid. mi trabajo "WS.B (Usabais) publicado en Espacio, Tiempo y Forma (Revista de la Fctad de Geografía e Historia. Historia Antigua. Serie II, nº 12. UNED. Madrid, 1.999

[17] .- Que procediendo de la XII dinastía, tenemos copias de la XVIII y XIX. De las diversas traducciones existentes, una de las más fiables es la de Brunner : "Die lebre des cheti. Sobnes des duauf". Gluckstandt 1944. En español he seguido la de Serrano Delgado, J.M.- "Textos para la historia antigua de Egipto". Ediciones Cátedra, Madrid 1993.

[18] .- Gardner Wlkinson, J.- "Los antiguos egipcios su vida y costumbres". Lepsius. Valencia 1992.

Entrevistas

Es ella, es Nefertiti: Entrevista a Joann Fletcher

Entrevista realizada por Jacinto Antón

La egiptóloga británica Joann Fletcher (Barnsley, Yorkshire, 1966) ha estado en el centro de una de las grandes polémicas de la arqueología desde que en 2003 propuso, tras estudiarla, que una momia anónima depositada en la tumba KV-35 del Valle de los Reyes era la de la reina Nefertiti. La sensacional noticia de que por fin había aparecido el cuerpo de la, junto a Cleopatra, mujer egipcia más famosa de la historia, símbolo del eterno misterio femenino y de belleza, levantó una gran polvareda y provocó las iras del poderoso responsable de las antigüedades faraónicas, Zahi Hawass, que no sólo negó que hubiera pruebas concluyentes para respaldar la identificación -en lo que coinciden la mayoría de los especialistas-, sino que descalificó estruendosamente a Fletcher, a la que impidió seguir trabajando en Egipto.

Fletcher, una mujer pelirroja de aspecto juvenil, inteligente y apasionada, autora de la sugerente El enigma Nefertiti (Crítica, 2004), ha visitado Barcelona para participar en una serie de tertulias organizadas por el Art Center College of Design y ESADE. La estudiosa, admiradora de Amelia Edwards, Margaret Murray y Julia Samson -tres mujeres que lucharon y polemizaron en el ámbito de la egiptología-, admite que pecó de ingenuidad dejando que la historia se le escapara de las manos y se presentara como hecho incontrovertible lo que era "una hipótesis". Pero, dicho esto, se reafirma en su teoría y asegura con respecto a la controvertida momia: "Es ella, es Nefertiti".

La identificación ha generado enormes dudas. Edad y sexo no parecen coincidir con los de Nefertiti.

Inicialmente dijeron que era demasiado joven, luego que era un hombre, sólo porque lleva la cabeza afeitada. La momia ha cambiado de sexo varias veces. Pero es de una mujer, ¡tiene genitales femeninos!, los he visto, no hay ambigüedad posible. El propio Hawass opina ahora que es una mujer, la esposa de Tutmosis III, aunque mañana, quién sabe...

Parece que no le habían salido las muelas del juicio, y Nefertiti era una mujer adulta.

Hay gente a la que no le salen, yo tengo 41 años y aún no me han salido. En el antiguo Egipto, 35 años, por ejemplo, podían ser muchos.

Se ha señalado que la pelvis no corresponde a una mujer que tuvo al menos seis partos.

Los alumbramientos no dejan marcas en los huesos, la pelvis no es un medio fiable para decir si alguien ha tenido hijos.

¿Por qué hubo ese desencuentro con Hawass? Parecía que ustedes se llevaban bien.

Bueno, yo no soy la típica egiptóloga, se me juzgaba por mi aspecto, por mi forma de vestir y comportarme; se me veía como una niña, supongo que no entraba en los cálculos que expresara opiniones propias. Se me atacó de una manera terrible. Por ser mujer, por no ser suficientemente mayor, por tener sentido del humor, por haberme especializado antes en peluquería y manicura antiguas. Porque hubo gente que interpretó como quiso mis palabras. Fueron, de hecho, los medios de comunicación los que desmadraron el asunto. El anuncio del "descubrimiento" lo hizo Discovery Channel. Pero no fue culpa mía, yo eso no lo podía controlar. Expuse una teoría, no un descubrimiento, y Hawass no creyó en ella. Eso debía haber sido todo. No rompí ninguna regla. Es justo presentar una teoría, nadie debe ser perseguido por ello.

Pero sigue sosteniendo que es Nefertiti.

La evidencia continúa respaldándome. Personalmente, estoy segura al 100%.

Es arriesgado decir eso, sin inscripciones.

No las hay, y es frustrante. En este escenario del crimen, por así decirlo, no tenemos la bala mágica. Pero hay mucha información. El contexto arqueológico, que nos indica que nos move-

mos en la misma época, a finales de la XVIII dinastía, una fémina real, la peluca, la morfología del cuerpo -el análisis del cráneo y la reconstrucción facial muestran una enorme similitud con las representaciones de Nefertiti, con el célebre busto de Berlín, por ejemplo, que, por cierto, tampoco tiene ninguna inscripción que lo identifique-, y para mí una cosa esencial: el odio, los ataques que sufrió la momia. ¿Por qué se le destrozó la boca de esa manera? Para que no tuviera el aliento de vida en el más allá. Es claramente una agresión simbólica. En la cara las momias no tenían nada de valor. La que sostengo que es la de Nefertiti fue golpeada de una manera que no es la de un ladrón en busca de tesoros, sino la de un fanático, un vengador. Se hizo un gran esfuerzo para dañarla y se usó -lo hemos comprobado empíricamente, con cerdos muertos- un arma de metal que no estaba a disposición de cualquiera. Nefertiti no sólo fue la reina del hereje Akhenatón, odiado por los sacerdotes de la religión tradicional, sino que ella misma fue corregente y casi con certeza también, a la muerte de su marido, faraón.

Se ha sugerido que esa momia podría ser otra mujer de la casa real, quizá Ankesenamón, la esposa de Tutankhamón.

¿Pero por qué iban a odiarla para atacar su momia así? Recuerde además que Tutankhamón y Ankesenamón volvieron a la ortodoxia...

La supuesta momia de Nefertiti descansaba con otras dos, segregadas las tres en una capilla lateral de KV-35, la tumba de Amenofis II, en la que habían sido escondidas muchas momias reales.

La identidad de las dos momias colocadas con la de Nefertiti es un elemento más que apunta a que es ella. La mujer vieja parece probado que es la reina Tiy, suegra de Nefertiti, y el joven, su cuñado, el malogrado príncipe Tutmosis, hermano de Akhenatón. Parece lógico que al reordenar las momias reales en la tumba, los sacerdotes colocaran esas tres juntas y, por estar relacionadas con la herejía de Amarna, aparte de las demás.

¿Ha mejorado la relación con Hawass?

Hay gente allí, profesionales egipcios, que son conscientes de que no he tenido ninguna culpa de lo que ha pasado. Parece que todo se va serenando.

La supuesta momia de Nefertiti y el célebre busto de la reina

¿Cree que las cosas hubieran ido de otra manera de no haber sido usted la que lanzara la hipótesis Nefertiti?

Sin duda, si hubiera sido el propio Hawass la gente no se le hubiera echado encima como a mí. Él, claro, hubiera estado en su derecho de anunciarlo. ¡Ojalá hubiera sido así! Con menos indicios se han validado otras identificaciones de momias.

¿Va a seguir con la investigación?

Sigo con ello. En el próximo congreso internacional de egiptología, en junio, presentaremos nueva información sobre la morfología craneofacial.

¿Qué emociones le provocó estar junto a esa momia?

Verla con mis propios ojos, ¡a Nefertiti!, fue una sensación muy profunda, me sentí muy privilegiada.

12 de marzo de 2008
El País
http://www.elpais.com

Imagen del mes

El faraón Seti I y la Diosa Hathor en el Louvre

Época: Dinastía XIX, reinado de Seti 1291-1278 a. C.
Dimensiones: Alto: 226'5 cm.
Materiales: Piedra caliza pintada.
Lugar de conservación: Museo del Louvre, París.
Lugar de procedencia: Tumba de Seti I en el Valle de los Reyes (KV 17).

Foto 1. Fragmento mural del pilar de la tumba de Seti I en el Museo del Louvre. Foto del catálogo de la exposición *Les artistes du Pharaon. Dier el-Médineh et la Vallée des Rois*, París, 2002, Fig. 29, p. 61

Aunque los bajorrelieves pintados se realizaron en Egipto desde tiempos más remotos, y constituyen una buena parte de su expresión plástica, lo cierto es que algunas de las manifestaciones más refinadas de este arte se generaron durante el reinado de Seti I. En el Museo del Louvre se conserva un célebre fragmento de bajorrelieve procedente del hipogeo de este faraón en el Valle de los Reyes (Fig.1). Dicho fragmento llegó a las vitrinas del museo parisino como producto de la expedición que Champollion realizó por tierras egipcias entre 1828-1829. Se trata del montante derecho de un vano situado en el cuarto corredor[19], en una sección dedicada al ritual de Apertura de la Boca. Aunque los pigmentos del fragmento han perdido buena parte de su luminosidad y contraste original, lo cierto es que continúa siendo una creación extraordinaria y constituye una magnífica muestra de la gran maestría que alcanzaron los creadores egipcios con la técnica del bajorrelieve policromo.

La escena se plasmó sobre un fondo de color amarillento y queda enmarcada por los laterales con una cenefa de distintos colores. Sobre puntos de dicho remate se superponen levemente algunas partes de las figuras representadas en la zona central, lo que constituye un recurso sencillo pero bastante efectista que consigue avanzar visualmente las figuras hacia un plano de mayor proximidad (es como si se distanciaran del fondo). El límite inferior de la escena se cierra con una línea amplia y oscura sobre la que contrastan las sandalias blancas del monarca. En la parte superior, de color azul oscuro y cerrando el marco de la escena en lo alto, se encuentra el alargado signo *pet*- , aludiendo al cielo. Las líneas de jeroglíficos contienen los cartuchos de Seti I, diversos epítetos y ensalzamientos tradicionales dirigidos al monarca, así como la identificación de la divinidad femenina: Hathor, "a la cabeza de Tebas" y "Señora de Occidente".

Foto. 2. Menat. Dinatía XVIII. Metropolitan Museum of Art, Nueva York. C. ALDRED, *Jewels of the Pharaohs. Egyptian Jewelry of the Dynastic Period*, Londres, 1978, p. 18.

Hathor, cuyo nombre significa "la mansión de Horus", fue una de las diosas más importantes del panteón egipcio. Durante milenios los egipcios vincularon a esta deidad con el amor, la sensualidad, la maternidad, el amamantamiento y la feminidad. Además, tenía importantes connotaciones cósmicas y celestes, y fue adorada como diosa solar y del cielo. En lo que respecta al ámbito funerario, también Hathor gozó de importante protagonismo. Desde tiempos remotos fue considerada protectora de los muertos, a los que acogía y ofrecía su amparo, de ahí que recibiera el apelativo de "Señora de Occidente". De modo que la breve inscripción plasmada en el fragmento de relieve de la tumba de Seti I conservado en el Louvre, alude a la trascendencia que Hathor alcanzó en el terreno funerario y más concretamente en el ámbito la ciudad de Tebas, donde desde la Dinastía XVIII fue considerada patrona de la necrópolis, lugar donde protegía cálidamente tanto a reyes como a plebeyos difuntos, y donde ofrecía acogida al moribundo sol del ocaso.

Foto. 3. Contrapeso de fayenza. Tercer Período Intermedio. Myers Museum, Eton College Foto en *KMT vol. 11, nº3, Fall 2000*, p. 27.

La escena representada tiene como únicos actores a Seti I y a Hathor (Fig. 1). El monarca aparece en primer plano con un aspecto elegante y espectacular, lo que se consigue fundamentalmente mediante la riqueza del ropaje y gracias a un tratamiento plástico muy minucioso y detallista. El rey porta una peluca corta, cuyos trenzados se realzan en bajorrelieve de forma pormenorizada y cuya única ornamentación la conforma una zigzagueante cobra que se yergue sobre la frente del soberano. De la parte trasera de la peluca surgen lo que parecen ser los extremos de una tela amplia de color rojizo; posiblemente se trate de algún tipo de protección o ropa con la que se recogía el cabello bajo la peluca. En cualquier caso, los extremos de dicha tela resultan muy llamativos, pues caen libremente por la espalda del soberano, superponiéndose al límite marcado por la cenefa que remata la

[19] El lado izquierdo se conserva en el Museo Arqueológico de Florencia.

escena.

Siguiendo los dictados de la moda de la época, el faraón luce un faldellín largo y plisado, con un sofisticado remate en la parte delantera, conformando lo que parece ser algún tipo de joya que cae hacia sus rodillas. También el rey lleva un amplio collar que le cubre parte del pecho y los hombros, en el que destacan unas formas circulares. A ello sumar la presencia de una especie de capa amplia, anudada a la altura del pecho y larga hasta los tobillos. Este elemento permitió realizar unos juegos estéticos muy interesantes, siendo realmente extraordinarios los efectos de transparencia conseguidos y que permiten observar el conjunto de la figura a través de las telas. Es también excepcional la matización de tonos, la forma de destacar los plisados y la sutileza especial de las formas, cuya volumetría y textura se subrayan mediante el bajorrelieve.

Hathor, también ricamente ataviada, porta su habitual corona formada por cuernos de vaca y un disco solar. Como en la imagen del monarca, también una cobra remata su frente, aunque el cuerpo del reptil aquí se muestra cayendo sinuosamente por el lado opuesto de la corona. Destaca en el atuendo de Hathor una compleja peluca, que parece tener varias secciones de largos distintos y que queda suavemente recogida hacia atrás, despejando el rostro, con una cinta rojiza. Así se hace más visible un espectacular pendiente, con forma de cobra, que surge de la oreja y que se alza ornamentalmente sobre la mejilla de la diosa[20]. Además de esta joya, Hathor luce un amplio collar *usej*, así como brazaletes, pulseras y tobilleras. Y como era muy característico en la iconografía egipcia de las deidades, porta los pies descalzos.

Foto. 4. Imagen de la tumba de Nefertari en la que Isis porta un collar menat superpuesto sobre un collar usej. El contrapeso característico cae a la espalda de la diosa. Dinastía XIX. Foto en el catálogo de la exposición *i Faraoni*, Milán, 2002, p. 266.

La coquetería de Hathor queda realzada con un vestido de tirantes muy tradicional en la representación de divinidades femeninas. No obstante, en esta ocasión se presenta estampado con una especie de estructura geométrica en la que se integran diversos símbolos, epítetos reales, elementos del protocolo faraónico, así como los jeroglíficos del nombre del soberano y de la propia diosa… etc. De modo que el vestido de Hathor, con todos estos elementos representados y ajustados sobre su cuerpo, se transforma en una superficie altamente simbólica.

La afectuosidad existente entre el rey y la diosa, los estrechos vínculos que los unen, es el tema central de la escena. La estrecha relación entre ambos queda patente en la composición y se ensalza con los gestos que se profesan. Rey y diosa aparecen representados con las manos unidas y, además, la diosa parece extender un collar hacia el monarca. Se trata de un gesto singular, ya que Hathor alarga la mano con la palma en alto, como en alabanza; gesto que, a su vez, es idéntico al realizado por el faraón en su recepción de la dádiva. Se trata de una cálida alabanza mutua, pero a la vez capta una actitud de ofrecimiento y de grato recibimiento. Aunque el encuentro de las manos no se consuma, lo cierto es que el gesto de acercamiento capta la atención y mantiene una especie de dinámica contenida, como si el espectador esperara que las figuras fueran a tocar sus manos en un breve instante.

La cariñosa complicidad entre monarca y Hathor no es, en absoluto, una temática novedosa. En Egipto la autoridad del monarca buscó legitimarse mediante su identificación con el dios Horus, quien, según la mitología, mantenían estrecho parentesco con Hathor, pudiendo identificarse, según el contexto, como su madre o esposa. De hecho, la identificación de la reina con

[20] Aunque la vaca sea el animal con el que más comúnmente se relaciona a Hathor, también la diosa pudo manifestarse en otros animales, incluida la cobra. De modo que es posible que la reiteración del reptil en la imagen, que además alcanza especial protagonismo al ocupar parte del rostro de la diosa, se deba a la especial vinculación que Hathor mantuvo con dicho animal.

Hathor, que en la mitológica era la consorte del poderoso dios halcón, fue un hecho común y especialmente intenso durante el Imperio Nuevo[21].

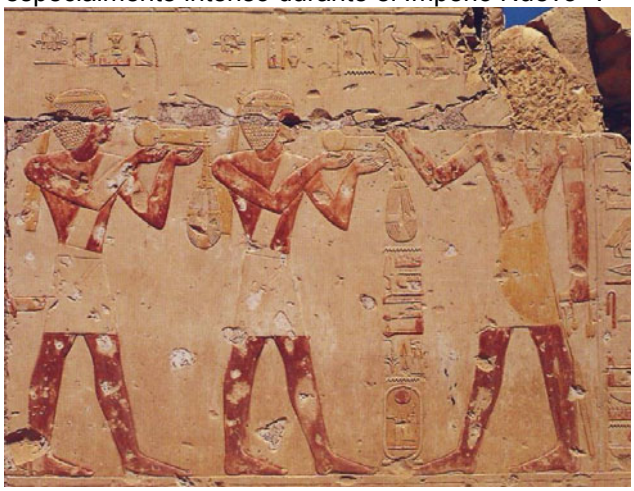


Foto 5. Representación de ofrendas de menats. Templo de Ramsés II en Abidos. Foto Susana Alegre García.

Para intentar aproximarse a la comprensión de la narrativa de esta escena resulta fundamental tener en cuenta el valor simbólico del objeto que Hathor extiende hacia Seti I: se trata de un collar *menat*[22] (Fig. 2). Estos collares estaban formados por diversas tiras de cuentas, aunque el elemento más llamativo e identificador es el gran contrapeso de forma alargada y extremo circular con el que se complementaba[23]. Dicho contrapeso caía por la espalda de quien portara el collar y en ocasiones podían ser extraordinariamente ornamentados, mostrando una rica iconografía[24](Fig. 3). Por sus características, además, el collar *menat* podía ser utilizado superponiéndolo sobre otros collares (Fig. 4).

Pero el collar *menat* era mucho más que un mero ornamento, se trataba de un símbolo intensamente mágico y profundamente asociado a Hathor, siendo uno de sus emblemas identificadores y parece que podría ser considerado una especie de transmisor de su poder. De modo que el collar *menat* alude a la fecundidad, la gestación, el nacimiento y la maternidad, implicando posiblemente hasta connotaciones eróticas. El poder mágico del collar *menat* se asoció también con el resurgimiento, siendo un medio propiciador de la trasformación y de la revitalización. De ahí que la *menat* llegara a tener implicaciones en ceremonias de renovación como el Heb-Sed, que alcanzara relevancia en el ámbito funerario y que hasta fuera un objeto ofrendado a los dioses (Fig. 5)

También el collar *menat* jugaba un papel trascendental en el contexto de determinadas liturgias, donde la joya curiosamente podía ser utilizada como instrumento musical. Son frecuentes las imágenes de mujeres, ya sean músicas o sacerdotisas, que agitan este objeto cogiéndolo por la parte del contrapeso a modo de mango (Fig. 6)[25]. De hecho, parece que el tintineo del collar *menat,* en conjunción con el sonido de los sistros*,* era fundamental en determinadas ceremonias y rituales[26], ya que se les atribuían capacidades purificadoras y ahuyentadoras de la negatividad. Incluso cuando ciertas divinidades trasformaban su personalidad afable y se

[21] Dada su posición como ser divino, el monarca egipcio podía mostrarse muy cercano a muchas otras divinidades, tanto femeninas como masculinas, de ello ofrece amplia muestra, por ejemplo, la iconografía desarrollada en la propia tumba de Seti I. También hay que tener en cuenta que los condicionantes espaciales debieron propiciar la elección de escenas como estas en determinados ámbitos: las imágenes de gran proximidad del monarca con entidades divinas resultan especialmente habituales en pilares o junto aperturas de vanos, allí donde el espacio resultaba reducido para colocar dos figuras a distancia.

[22] Ver distintos aspectos de este elemento, por ejemplo en A. WILKINSON, *Ancient Egyptian Jewellery*, Londres, 1971, pp. 68-69; P. BARGUET, *L'origine et la signification du contrepoids de collier-menat*, BIFAO 52, 1957, pp. 103-111; C. DESROCHES-NOBLECOURT, *Amours et fureurs de La Lointaine*, París, 1995, pp. 100-109.

[23] La forma del contrapeso de la *menat*, su posible origen, su significado y su simbología, ha sido un tema que ha generado cierta controversia. Algunos investigadores han considerado que la forma podría venir inspirada por determinados estuches utilizados para colocar espejos a los que se añadía una cuerda para poder llevarlos colgados del cuello; otros han comparado la forma de la menat con imágenes muy esquemáticas del cuerpo femenino; otros investigadores consideran que este elemento alude a la sexualidad femenina mostrando la forma de una vagina; algunos han visto en la *menat* la forma estilizada de los órganos sexuales masculinos.

[24] Generalmente se trata de iconografías alusivas a Hathor, mostrando imágenes de la diosa en distintas actitudes: amamantando, emergiendo con forma de vaca entre altos papiros… etc. También son comunes los motivos florales, alusiones a la fertilidad, a la infancia y la maternidad.

[25] También son frecuentes las representaciones de damas que no agitan el sistro, sino que sencillamente lo cogen entre sus manos, lo cuelgan de sus brazos, ect. (Fig. 7).

[26] Ver en H. HICKMANN, *La menat*, Kemi 13, 1954, pp. 99-102.

convertían en entidades temibles, como le ocurría a la propia Hathor, podían ser aplacadas con su sonido.

En la escena conservada en el Louvre, en una traslación de la familiaridad mitológica de Horus y Hathor, se muestra el afecto y la proximidad entre Seti I y Hathor. Pero resulta interesante observar la *menat* que extiende Hathor al monarca, en realidad, no es un objeto portado por ella como collar: el que luce alrededor de su cuello es un amplio *usej*. Lo cierto es que el collar *menat* de Hathor reposa sobre su hombro izquierdo, aunque dejando caer a la espalda el contrapeso característico. Debido a esa colocación, se indica que la *menat* no forma aquí parte estrictamente del atavío de la diosa; como insinuando que su función en este contexto es otra. La *menat* de este escena no es una joya portada por Hathor y extendida al monarca; sino que se trata de un elemento que premeditadamente porta Hathor para ser ofrecido al rey en un contexto altamente ritualizado. Es decir, el collar no es aquí estrictamente una joya, es sobre todo un símbolo, algo con unas implicaciones muy especiales y que Hathor desea compartir con el monarca.

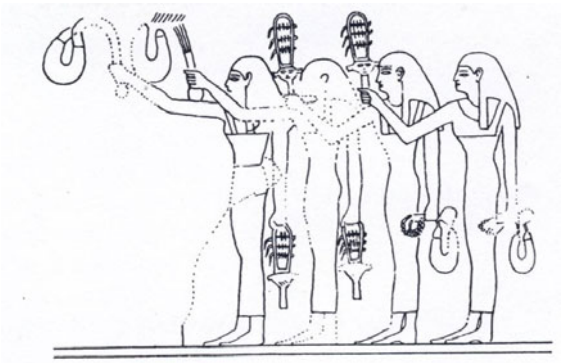


Foto 6. Menats y sistros agitados como instrumentos. Dinastía XVIII. TT39. En H. HICKMANN, La menat, Kemi 13, 1954, Fig. 4, p. 101.

El rico abanico metafórico implícito al collar *menat* y la complejidad de la diosa Hathor, así como la presencia de ciertas sutilezas iconográficas, hacen que la escena representada en este bajorrelieve de la tumba de Seti I condense una gran carga narrativa y simbólica. Hathor, al aproximar la *menat* al faraón, ofrece un elemento cuajado de energías positivas y protectoras, propiciador de vida y de renovación, mágicamente sensual y poderoso. Es como si al entregar la *menat,* Hathor se entregara a ella misma. De hecho, Hathor extiende al monarca la *menat* y su propia mano; además de tener la otra mano ya estrechamente entrelazada con la del monarca.

Foto 7. Dama con la menat en la mano. Tumba de Nakht. Tebas oeste. Dinastía XVIII. TT 52. Foto en H. W. MÜLLER, E. THIEN, *El oro de los faraones*, Madrid, 2001, p. 157.

Pero también hay que tener en cuenta que este fragmento de bajorrelieve proviene de un contexto funerario y que los textos que acompañan la escena subrayan la identificación de Hathor en su faceta más funeraria, como patrona de la necrópolis tebana y "Señora de Occidente". Además, no lo olvidemos, el bajorrelieve proviene de una sección de la tumba de Seti I dedicada al trascendental Ritual de la Apertura de la Boca. De modo que posiblemente nos encontremos ante una imagen alusiva al resurgimiento y al renacimiento que Hathor y la *menat* son capaces de propiciar, otorgando eterna andadura por el mundo de los muertos y el despertar a una nueva existencia. Una existencia renovada que el monarca va a iniciar de la mano de deidades como Hathor, que le es íntima, próxima y afectuosa, y que le recibe con alegría[27], elegancia y sensualidad. Una ensoñación del Más Allá, idílico, recogido en la imagen de un bajorrelieve que petrifica un instante amoroso y mágico

Dra. Susana Alegre García

[27] La liturgia y las festividades eran animadas con la música de sistros y *menats*. Agitar estos elementos formaba parte también de ciertos acontecimientos en el ámbito de la corte y se documenta, por ejemplo, en las bienvenidas a determinados individuos. Así, en el relato de Sinuhé se narra un episodio de este tipo.

Grandes egiptólogos

Ernest Alfred Thompson Wallis Budge

Bodmin-Cornualles (Reino Unido) 25-07-1857 / Londres (Reino Unido) 23-11-1934

Ernest Alfred Thompson Wallis Budge, nació en la ciudad inglesa de Bodmin, siendo su madre la señorita Mary Ann Budge, una mujer de origen muy humilde, y su padre, un tal "Mr. Vyvyan", del que apenas se sabe que pertenecía a la burguesía local. Poco es también lo que se sabe de su infancia en Bodmin, hasta que por diversas circunstancias fuera enviado a Londres a vivir con su abuela y su tía.

En 1869, con apenas 12 años, y al igual que otros muchos niños de su tiempo, tuvo que abandonar sus estudios y ponerse a trabajar. En su caso, en una conocida empresa de distribución de prensa y libros londinense, WH Smith, y Budge, lejos de olvidarse de su afición por las lenguas extranjeras a las que al parecer tanta afición mostrara desde niño, decidió que su tiempo libre lo habría de dedicar al estudio de las lenguas hebrea y siríaca. De la amistad que surgiría con uno de sus tutores, el profesor Charles Seeger, nacería su interés por conocer también la asiria, y con ella, de la necesidad de visitar el British Museum. Sería durante aquéllas visitas cuando Seeger le presentaría a personajes de la importancia del por entonces conservador del museo y egiptólogo, Samuel Birch, o el asiriólogo George Smith, quien admirado por la voluntad de un niño tan joven le mostraría la rica colección de tabletas de escritura cuneiforme del museo, y le dedicaría su tiempo y conocimientos en la materia.

Desgraciadamente su trabajo le impedía desarrollar los estudios que tanto deseaba, hasta que un día cierto organista de la londinense catedral de Saint Paul, impresionado por aquél joven que veía estudiar mientras se realizaban los oficios religiosos le aconsejaría ingresar en la universidad. Él personalmente hablaría con William H. Smith, propietario de la empresa donde trabajaba, e incluso con el ex primer ministro inglés, William E. Gladstone, y a uno y a otro convencería de la necesidad de ayudar a Budge. Así, gracias a ellos, ingresaría en el "Christ's College" de Cambridge y ampliaría sus conocimientos de hebreo, siríaco, y asirio, además de iniciar otros como el árabe y etiope, entre 1878 y 1883, que le servirían tras su graduación para acceder, primero al Departamento de Asiria del British Museum y después, de la mano de Samuel Birch, su valedor y profesor de escritura jeroglífica, al egipcio.

Entre 1886 y 1891, Budge sería comisionado por el British Museum para investigar los orígenes de las tabletas cuneiformes que aparecían en el mercado inglés, y una vez averiguado, la labor de contactar con anticuarios iraquíes y egipcios con quiénes establecer unos prioritarios vínculos de compra para la institución que representaba. Gracias a ello recorrería Mesopotamia, Sudán y Egipto, dónde incluso llegaría a excavar, entre otras, las ruinas de Ninive y Derr en Iraq, Gebel Barkal, Meroe, y Semna en Sudán o Asuán en Egipto, y se haría, para el departamento egipcio del museo, por ejemplo, con el "Papiro de Ani" o las "Tabletas de Tell el-Amarna", y para otros departamentos de importantes restos asirios, babilónicos o griegos, aunque sus intereses alcanzaran la mayoría de los países del Oriente Próximo. Tal labor, no siempre realizada con procedimientos legales, ni éticos, tantas veces cuestionados por su compatriota William M. Flinders Petrie, como por ejemplo la utilización del ejército sudanés en la apertura de determinadas pirámides nubias, le sería especialmente reconocida y ser nombrado conservador del British Museum en 1894; cargo que desempeñaría ininterrumpidamente hasta 1924.

Tan condicionado por el sentido bíblico de la egiptología en su tiempo llegaría a escribir hasta 20 largos artículos en el PSBA (Proceedings of the Society of Biblical Archaeology), y otros tantos sobre escrituras cuneiforme, jeroglífica, copta, siríaca y etiópica en otras tantas

publicaciones periódicas del momento lo que le llevaría a transcribir multitud de textos de papiros, estelas, etc. y diversos monumentos egipcios con unos procedimientos, que si bien no tenían en cuenta los avanzados descubrimientos gramaticales de la escuela alemana de Berlín, sí que se valorarían positivamente por sus colegas.

Pero el entusiasta de Budge fue sobre todo un prolífico autor de libros. Los aproximadamente 150 títulos pueden hacernos una idea de la ingente labor que llegó a realizar. Sus trabajos sobre religión, magia, rituales, historia y escritura egipcias pueden considerarse unos clásicos en la egiptología aunque quizás hoy no muy valorados. Sus lecturas fueron muy aplaudidas en aquélla Europa de finales del s. XIX, principios del XX, dónde primaba la idea de un origen mesopotámico para la civilización faraónica en detrimento de la africana, hoy más reconocida, por la que apostaba Flinders Petrie; su gran rival.

A pesar de que Budge estaba muy interesado por la parapsicología, y por ello, en gran medida, sus libros (muy especialmente su "Libro de los Muertos"), fueran considerados por muchos fuente inagotable de recursos para un espiritismo que el mismo fomentaba en sus concurridas conferencias por Europa y Estados Unidos, no cabe la menor duda de que Budge contribuyó decisivamente en su tiempo a la difusión de la egiptología siendo una de sus más reconocidas la autoría de los primeros manuales especialmente dirigidos a los estudiantes de lengua egipcia.

Ernest Alfred Thompson Wallis Budge, moría en Londres el 23 de noviembre de 1934, siendo enterrado en el viejo "Nunhead Cemetery". Su memoria sigue siendo recordada gracias a las becas de investigación que concede la "Lady Wallis Budge Fund" a los jóvenes estudiantes de Egiptología de las universidades inglesas de Oxford y "Christ's College" de Cambridge.

Bibliografía

- *Notes on the Egyptian Stelae,* 1884
- *The Dwellers on the Nile,* 1885
- *Sawa 'al-Sabîl,* 1885
- *The Sarcophagus of Ankhnesrâneferab, Queen of Ahmes II, King of Egypt: about B.C. 564-526,* 1885
- *The Book of the Bee,* 1886
- *Catalogue of Egyptian Antiquities: From the collection of the late Sir Gardner Wilkinson, Wilbee,* 1887
- *Sepulchral Stele from Akhmin,* 1887
- *On Cuneiform Despatches from Tushratta (Tell el-Amarna Tablets),* 1888
- *Egyptian Language. Eassy Lessons in Egyptian Hieroglyphics with Sign List,* 1889
- *Festival Songs of Isis and Nephthys, The Litanies of Seker, and The Book of Overthrowing Apepi,* 1891
- *Tell el-Amarna Tablets in the British Museum (con Bezold),* 1892
- *The Book of the Dead: The Papyrus of Ani in the British Museum,* British Museum, Londres, 1895
- *First Steps in Egyptian Hieroglyphics: a book for beginners,* 1895
- *An Egyptian Reading Book for Beginners,* 1896
- *The Chapters of Coming Forth by Day (Book of the Dead),* 1897
- *The Rhind Mathematical Papyrus,* 1898
- *A Guide to the First and Second Egyptian Rooms,* British Museum, 1898
- *Facsimiles of the Papyry of Hunefer, Anhai, Kerasher, Nu, Texts, etc.,* 1899
- *Egyptian religion: Egyptian Ideas of the Future Life,* 1899
- *Egyptian Magic,* Kegan Paul, Londres, 1899
- *Easy Lessons in Egyptian Hieroglyphics,* Kegan Paul, Trench, Trübner & Co, 1899
- *On the Orientation of the Pyramids in the Sudan,* 1899
- *The Book of the Dead,* 1901
- *A History of Egypt from the end of the Predinastic Period to the death of Cleopatra VII* (8 vol.), Kegan Paul, Trench, Trübner & Co, 1902
- *The Gods of Egyptians* (2 vol.), Methuen and Co Ltd, Londres, 1904
- *A Guide to the Third and Fourth Egyptian Rooms,* British Museum, 1905
- *The Egyptian Heaven and Hell* (3 vol.), 1905
- *The Book Am-Tuat,* 1905
- *The Book of Pylons,* 1905

- *The Sarcophagus of Seti I* (Soane Museum), 1908
- *The Book of the Kings of Egypt* (2 vol.), 1908
- *Guide to the Egyptian Collections in the British Museum,* 1908
- *Guide to the Egyptian Galleries in the British Museum* (Sculpture), British Museum, Londres, 1909
- *Liturgy of Funeral Offering, and Book of Opening the Mouth,* 1909
- *Book of the Dead,* Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. Ltd, Londres, 1910
- *Hieratic Papyri in the British Museum,* 1911
- *Osiris and the Egyptian Resurrection (2 vol.), Pl Warner,* Londres, 1911
- *The Papyrus of Nesi-ta-nebt-Ashru,* 1912
- *Egyptian Literature. Legends of the Gods (vol. 1),* 1912
- *Egyptian Literature. Annals of the Nubian Kings (vol. 2),* 1912
- *Papyrus of Ani,* 1913
- *The Rosetta Stone in the British Museum, The Religious Tract Society,* Londres, 1913
- *The Literature of the Ancient Egyptians,* 1914
- *Egyptian Wall-Paintings,* 1914
- *Egyptian Sculptures,* 1914
- *Assyrian Sculptures,* 1914
- *An Egyptian Hieroglyphic Dictionary,* John Murray, Londres, 1920
- *Guide of the 4th, 5th, and 6th Egyptian Rooms,* British Museum, 1922
- *Guide to 1st, 2nd , and 3rd Egyptian Rooms,* British Museum, 1924
- *The Teaching of Amenemapt,* 1924
- *Egyptian Texts and Traslations,* 1905/1925
- *The Mummy: A Handbook of Egyptian Funerary Archaeology,* Cambridge University Press, Cambridge, 1894/1925
- *Cleopatra's Needles,* 1927
- *Egyptian Tales and Romances,* 1931
- *From Fetish to God in Ancient Egypt,* Oxford University Press, Londres, 1934

Bibliografía sobre Budge

- *Archivos del Ghost Club* (1882-1936)-, British Library
- *By Nile and Tigris* (autobiográfico), John Murray, Londres, 1920
- *Journal of Egyptian Archaeology* (JEA), 21, The Egypt Exploration Society, Londres, 1935
- *Bulletin John Rylands Library* (BJRL), Manchester Universtiy Press, Manchester, 1935
- *Journal of the Royal Asiatic Society* (JRAS), Cambridge University Press, Cambridge, 1935
- *Nature*, Londres, 1935
- *Dictionary of National Biography*. 1931-40, L.G. Wickham, Londres, 1949
- *The Treasures of Time: Firsthand Accounts by Famous Archaeologists of their Work in the Near East*, de Leo Deuel, World Publishers, Cleveland, 1961
- *Who was who in Egyptology*, de Warren R. Dawson y Eric P. Uphill, The Egypt Exploration Society, 1972
- *Glossen zu einem schiedsrichterlichen Verfahren* : (kopt. P. Budge + griech. BM 2017), de Schafik Allam, MDAIK, El Cairo, 1991
- *Budge at Akhmin, January 1896*, de Mark Smith, Egypt Exploration Society, Londres, 1994.
- *KMT. A Modern Journal of Ancient Egypt. Giants of Egyptology, 10: E.A.Wallis Budge,* Kmt, San Francisco, 1997
- *The Life of Sir E.A.T. Wallis Budge, Egyptologist, Assyriologist and Keeper of the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities at the British Musem*, 1892-1924, de Robert Morrell, Nottingham, 2002
- *Doctoring the Past in the Present: E.A. Wallis Budge, the Discourse on Magic, and the Colonization of Iraq*, de A.H. Becker, University of Chicago Press, 2005.

Texto: José Antonio A. Sancho
Dibujo: Gerardo Jofre

Exposiciones

Egipto, el río y el mar

Más de 200 piezas originales componen la exposición 'Egipto. El río y el mar' que se presenta en el Aquarium donostiarra. En la misma se analiza la influencia fluvial y marítima en la vida del Antiguo Egipto. Merecen una mención especial las piezas de joyería, las monedas y sobre todo el sarcófago, pieza central de la exposición, que data del año 600 antes de Cristo. Las piezas de la exposición provienen de colecciones particulares y de los museos Provincial de Huesca, y Victor Balaguer de Barcelona.

Lugar: Aquarium de San Sebastián - Carlos Blasco de Imaz, 1. San Sebastián.
Comisaria: Mª Luz Mangado
Fecha: Del 14 de Marzo al 30 de Noviembre de 2008
Horarios: todos los días de 10:00 a 20:00 h

Tutankhamun und die Welt der Pharaonen (*)

Amuletos, mascarás mortuorias, joyas y esculturas son algunos de los elementos de la exposición "*Tutankamón y el Mundo de los Faraones*", que ha llevado la fiebre por el "rey-niño" a Viena. La exposición en el Museo Etnológico ofrece "como ninguna otra muestra antes, una visión sobre el desarrollo del arte egipcio desde el tiempo de la construcción de las pirámides hasta la revolución religiosa de Akhenatón", explicó hoy Wilfried Seipel, director del centro.

Con las últimas tecnologías y una cuidada ambientación se invita hasta el 28 de septiembre a recorrer la época del misterioso Tutankhamón, que ascendió al trono con nueve años y murió en circunstancias envueltas en una bruma de misterio a los 19.

De los 150 objetos expuestos, alrededor de 70 proceden directamente de la cámara mortuoria de Tutankhamón (1343-1323 a. c.), que desde el descubrimiento de su tumba en 1922 por el arqueólogo británico Howard Carter se ha convertido en toda una celebridad. La vida y la época del "rey-niño" ha entusiasmado durante décadas a millones de personas gracias a que su tumba aportó datos y objetos de enorme valor, al haber quedado a salvo del saqueo de los buscadores de tesoro.

Lugar: Museo de Etnología de Viena. New Hofburg Palace 1010 Vienna, Heldenplatz
Fecha: del 9 de marzo al 28 de septiembre de 2008.
Más información: URL: http://www.tut.khm.at

(*) Tutankhamón y el Mundo de los Faraones

Tesoros sumergidos de Egipto

En los pasados doce años, el arqueólogo marino Franck Goddio ha descubierto testimonios únicos para la historia egipcia, que datan desde el siglo VII a. C. hasta el siglo VIII d. C., frente a la costa de la moderna ciudad de Alejandría y en la bahía de Abukir. Estas piezas de arte estuvieron perdidas en el mar durante más de mil años, como resultado de los desastres naturales. Estatuas monumentales, así como monedas, joyería y objetos de culto han sido localizados en el fondo del mar Mediterráneo, por medio de tecnología de vanguardia, y se han recuperado durante años de esforzado trabajo. Se han redescubierto nombres envueltos en leyenda, tales como el antiguo puerto de Alejandría y secciones de sus cuarteles reales, la largamente perdida ciudad de Heraclion y partes de la ciudad de Canopo.

Alrededor de 500 objetos hallados en esta espectacular excavación submarina estarán expuestos al público general en una gran exhibición en El Antiguo Matadero de Legazpi (Madrid) del 16 de abril al 28 de septiembre 2008. Las piezas de arte abarcan desde los días de los últimos faraones hasta Alejandro Magno, del periodo de gobierno griego hasta la conquista romana y, luego, desde tiempos bizantinos hasta el comienzo de la Época Islámica.

Estos objetos únicos reflejan la importancia de tres ciudades que, en la antigüedad, se contaban entre los más famosos centros de comercio, ciencia, cultura y religión. Las influencias de Mesopotamia, Grecia y Roma se mezclan con la milenaria cultura antigua de los faraones. La aproximación y la fusión dieron nacimiento a nuevos modos de vida religiosa y cultural, que dejaron una huella perdurable en el antiguo Egipto.

La exposición, además, ofrece una espectacular oportunidad de indagar el fascinante trabajo de los buzos y arqueólogos marinos.

Alejandría, Heraclion y Canopo encontraron por igual el mismo trágico destino, ya que sectores enteros de las ciudades desaparecieron bajo el mar, como resultado de desastres naturales. Heraclion desapareció sin dejar rastro. Y ahora, más de mil años más tarde, monedas de oro y objetos sagrados han emergido de las profundidades, como mudos testimonios de los trágicos sucesos que golpearon a esas ciudades.

Lugar: Antiguo Matadero de Legazpi Madrid. Paseo de la Chopera 10-12. 28045 - Madrid
Fecha: del 16 de abril al 28 de septiembre de 2008.
Horario: Todos los días de 10.00 a 22.00
Más información: URL: http://www.tesoros-sumergidos-egipto.es/

Libros

Como leer el libro de los Muertos

Sinopsis: Los antiguos egipcios crearon un mundo de fuerzas sobrenaturales tan vívido y poderoso que la preparación para la muerte, momento en que se fundirían con las divinidades para compartir con ellas una existencia espiritual en la Duat o Más Allá, constituía para ellos una preocupación constante.

El Libro de los muertos, nombre moderno que se le dio a una compilación de conjuros y sabiduría popular, guiaba a los egipcios en el tránsito a esa vida posterior a la muerte, otorgaba a sus propietarios la capacidad de navegar con éxito por los diversos reinos ultraterrenos y la posibilidad, por ejemplo, de borrar mediante una fórmula mágica toda una huella de sus malas acciones en la sala de juicio que precede al otro mundo. Barry Kemp ha seleccionado algunos de los capítulos más interesantes de esta obra, que los antiguos llamaban Libro para salir al día, para investigar cuales eran los temores de los egipcios y qué ayuda esperaban recibir, revelando la particular relación que se establecía entre el dominio de lo humano y el de lo divino.

El autor: Barry J. Kemp es catedrático de Egiptología en la Universidad de Cambridge. Durante muchos años ha dirigido excavaciones e investigaciones en Tell el-Amarna, Egipto. Ha publicado El antiguo Egipto: anatomía de una civilización (Crítica, 1998) y Cien jeroglíficos. Introducción al mundo del Antiguo Egipto (Crítica, 2006)

Autor: Barry J. Kemp
Editorial: Crítica
Encuadernación: Cartoné.
Tamaño: 24 x 19 cm.
Idioma: Castellano
Fecha de publicación: marzo de 2008
Edición: 1ª
ISBN: 8484329615.
Número de páginas: 120.
Precio: 22.50 €.

Revistas

Nefertiti, la reina hereje

La esposa del rey Akhenatón, la bella Nerfertiti, fue una de las mujeres más influyentes del antiguo Egipto. Desempeñó un papel decisivo en la implantación del culto a Atón, el disco solar, como dios único del país del Nilo. Representada en numerosas imágenes como igual del

soberano, los investigadores han llegado a suponer que fue ella quien le sucedió en el trono con el nombre de Smenjkare.

Nefertiti, la esposa de Akhenatón, es sobre todo célebre por su delicada belleza, por su hermoso rostro cargado de misterio y leyenda como se puede apreciar en su retrato del Museo de Berlín. Pero más allá de su espléndido físico, Nefertiti fue una de las mujeres que tuvo más influencia política y religiosa en el antiguo Egipto, además de ejercer un enorme protagonismo en la gran reforma religiosa de Akhenatón, que supuso el establecimiento del culto a Atón y la creación de una nueva capital para Egipto: Akhetatón, o Tell el-Amarna, que sustituyó a Tebas. Los estudiosos han sugerido que los padres de Nefertiti fueron un alto funcionario de la corte real, Ay, y su esposa Tiy, que fue nodriza de Nefertiti. Más conocido es su enlace con Amenhotep IV y el acceso de ambos al trono de Egipto. A pesar de sus orígenes humildes, Nefertiti adquirió pronto una gran relevancia tanto en el terreno religioso como en el político. Sabemos que contaba con templos exclusivos para ella, como el Hutbenben, un lugar de culto a Atón en el que la reina aparece como la figura principal de la decoración. También ejerció funciones exclusivas del soberano: la de masacrar a los enemigos. Se han encontrado millares de bloques en Karnak en los que la reina aparece blandiendo una espada o una maza con el fin de acabar con el enemigo. Nefertiti, que dio a luz a las seis hijas de Akhenatón, era un símbolo viviente de la fertilidad de las mujeres egipcias. A partir de año 12-13 del reinado de Akhenatón, Nefertiti desapareció de la escena pública de forma inesperada, un hecho que ha sido considerado tradicionalmente por los historiadores como resultado de su caída en desgracia ante el soberano y no tanto a causa de una muerte repentina. En el año 17 de su reinado se produjo el fallecimiento de Akhenatón, momento a partir del cual la reina alcanzó el cénit de su poder y parece que gobernó Egipto en solitario.

Publicación: National Geographic Historia, nº 52.
Autor: José Miguel Parra.
Precio: 2.95 €.

La casa egipcia, entre el lujo y la sobriedad

Desde las magníficas mansiones de la nobleza hasta las sencillas casas del pueblo, la vivienda en Egipto se adaptó a las necesidades básicas de la población.

A diferencia de lo que sucedió con las moradas de eternidad de los egipcios -las pirámides o los templos funerarios-, sus moradas sobre la tierra han dejado pocas huellas. El uso casi exclusivo de adobe como material de construcción de viviendas ha provocado la desaparición de prácticamente toda la arquitectura civil del antiguo Egipto. Aun así, los restos de algunas ciudades que fueron abandonadas mientras la civilización egipcia mantenía su vigor nos permiten conocer mejor como eran las casas. Tal es el caso de El-Amarna, la antigua Akhetatón, capital de Egipto durante el reinado de Akhenatón (1364-1347 a.C.), así como del poblado de Deir el-Medina, cerca de Tebas, donde vivieron los obreros que construyeron las tumbas del Valle de los Reyes. A partir de ambos yacimientos se pueden rastrear los diversos tipos de viviendas de los egipcios, desde las lujosas villas señoriales hasta los modestos hogares de las clases más humildes.

Publicación: National Geographic Historia, nº 52.
Autora: Imma Panyella.
Precio: 2.95 €.

Sugerencias

Egipto: signos y símbolos de lo sagrado

Prólogo del libro "*Egipto, signos y símbolos de lo sagrado*" de Elisa Castel, a cargo de José Miguel Serrano Delgado. Departamento de Historia Antigua. Universidad de Sevilla

Parece que las postrimerías del siglo XX están propiciando una intensa actividad académica, divulgativa y editorial en el ámbito hispano en todo lo relativo a la egiptología, el conocimiento y el interés por la civilización del antiguo Egipto. Y hay que decir que ya era hora, visto el desarrollo y el protagonismo que han ido adquiriendo en los últimos decenios otras áreas o parcelas del estudio de la Antigüedad, como Roma, Grecia, o incluso el mundo Bíblico y, consecuentemente, el área Sirio-palestina. Paulatinamente nos hemos ido acostumbrando a ver anunciados cursos, ciclos de conferencias, exposiciones, viajes de estudio, etc. Las Universidades están incorporando a sus planes de estudios, siempre en elaboración, siempre cambiantes -todo hay que decirlo-, asignaturas específicas, a impulsos de un grupo de profesores dedicados a la Egiptología, reducido en número pero lleno de iniciativas y de energías. La buena acogida por parte de los estudiantes, el éxito de público que registran estas actividades y el buen mercado que encuentran los libros de egiptología son aspectos indiscutibles que merece la pena destacar de esta incipiente actividad.

Elisa Castel
http://www.egiptologia.com/content/view/2338/73/

Edición: Francisco López
Portada: Fragmento mural de la tumba de Seti I (Museo del Louvre)
Fuente: *Les artistes du Pharaon. Dier el-Médineh et la Vallée des Rois*.

Han colaborado en la edición de este boletín:

Susana Alegre García
Félix Alonso Royano
José Antonio Alonso Sancho
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Gerardo Jofre
Hortensia Martínez P.
Pilar Pérez
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
http://www.egiptologia.com

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
http://www.egiptologia.com/content/section/14/109/

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: http://www.egiptologia.com/content/view/550/55/

Propuesta de D. Josep Padró: http://www.egiptologia.com/content/view/17/31/